

		时 间	2019-05-24	订 单 号	GM19355
品 牌	ION	公司型号	IPA98A	客户型号	IPA98A
版 本	A0	设计内容	说明书	料 号	
<u>电 子</u> <u>软 件</u>		<u>结 构</u> <u>电 声</u>		PLM文档编号	
设 计 者	周霞	标 准 化		<u>项 目 经 理</u> <u>产 品 经 理</u>	
复 核		业 务		核 准	

展 开 尺 寸	280*210mm
成 型 尺 寸	140*210mm
材 质 要 求	100g书写纸
印 刷 要 求	单黑印刷
工 艺 要 求	骑马钉装订
页 码 数 (页)	18页

ION

TAILGATER SMART

Quickstart Guide	English (3 – 12)
Guía de inicio rápido	Español (13 – 22)
Guide d'utilisation rapide	Français (23 – 32)
Guida rapida	Italiano (33 – 42)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (43 – 52)
Snelstartgids	Nederlands (53 – 62)
Appendix	English (63)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the Tailgater Smart. At ION, your entertainment is as important to us as it is to you. That's why we design our products with one thing in mind—to make your life more fun and more convenient.

Box Contents

Tailgater Smart
 Remote Control
 Microphone with Cable
 Power/Charging Cable
 1/8" (3.5 mm) Stereo Aux Cable
 USB-A to Micro-USB Cable
 (2) Form-Fitted Rubber Inserts for Amazon Echo devices
 Quickstart Guide
 Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

For additional product support, visit ionaudio.com/support.

Rechargeable Batteries

Note: Before you first use the product, please fully charge the battery. Your unit was purposely shipped with a reduced battery charge to ensure safe transit.

Use the included power cable to connect the unit to a power outlet and let it charge. This helps ensure the longest life for your battery.

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

General Usage

Fully charge the battery before using the speaker.
 Charge the battery completely after each use.

Storage

For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90 °F / 32 °C) or exceedingly cold (less than 32 °F / 0 °C) temperatures.
 It is acceptable to leave your speaker plugged in. This will not overcharge the battery.
 If you leave the battery level low and do not charge it for 3 months, it may permanently lose capacity.

Repair

If the battery fails to charge, contact ION Audio at ionaudio.com.

Disposal

Bring the unit to a recycling center or dispose of it in accordance with local ordinances.

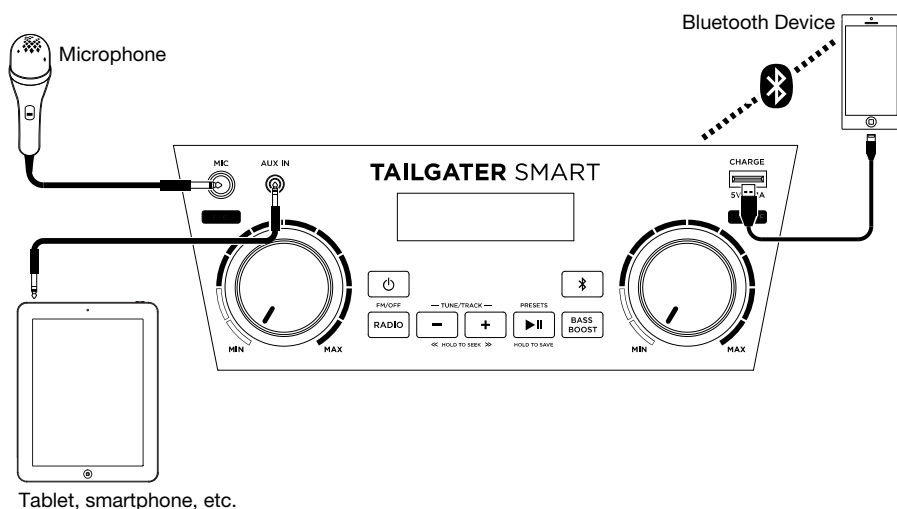
Setup

1. Make sure all items listed in the [Box Contents](#) are included in the box.
2. Read the *Safety & Warranty Manual* before using the product.
3. Make sure the battery is completely charged prior to first use for maximum battery life.
4. Study the [Connection Diagrams](#).
5. Ensure the **Master Volume** on Tailgater Smart is at the minimum level.
6. Connect your devices.
7. Power on Tailgater Smart. Begin playing music from a connected device and raise the **Master Volume** on Tailgater Smart to a comfortable level.
8. When you are finished using Tailgater Smart, return the **Master Volume** to the minimum level and then power off the unit.

Connection Diagrams

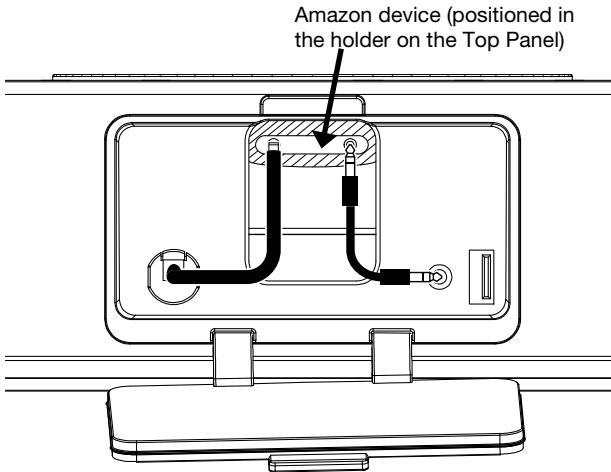
Items not listed under the [Box Contents](#) are sold separately.

Front Panel



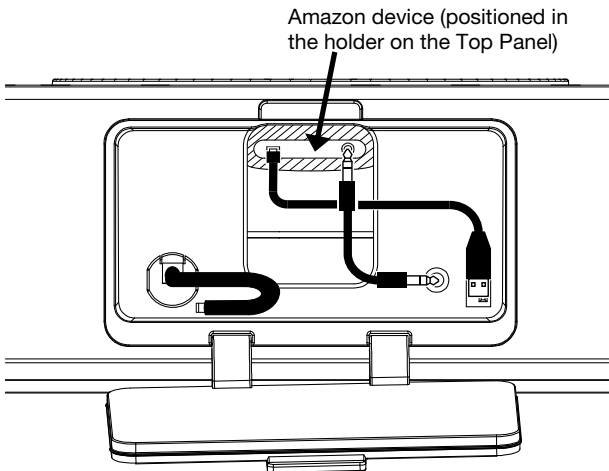
Rear Panel Recess (Example 1)

When connecting a 3rd generation Amazon Echo Dot, use the DC power cable attached to the Rear Panel Recess for charging the unit. If you are not paired via Bluetooth, use the included 1/8" (3.5 mm) aux cable to transmit audio. See the [Features](#) section for more information.



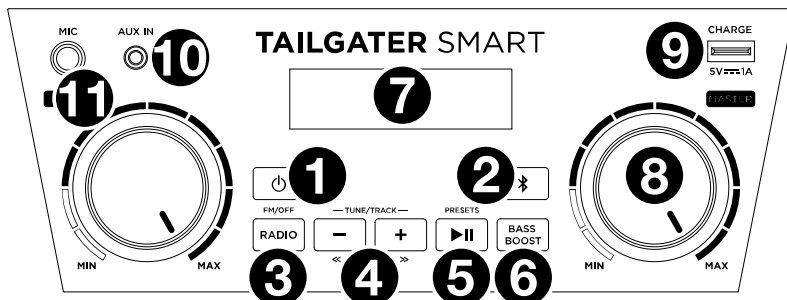
Rear Panel Recess (Example 2)

When connecting a 1st/2nd generation Amazon Echo Dot or an Amazon Echo Input, use the included USB cable for charging the unit. If you are not paired via Bluetooth, use the included 1/8" (3.5 mm) aux cable to transmit audio. See the [Features](#) section for more information.



Features

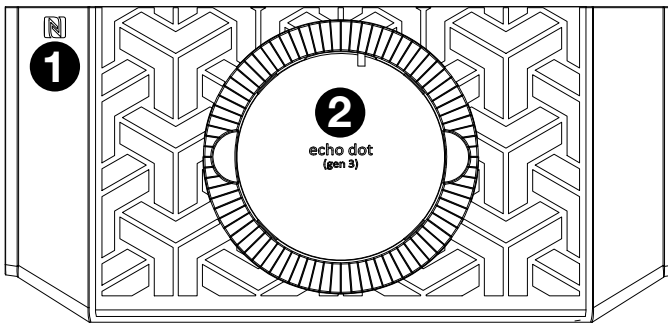
Front Panel



1. **Power Button:** Press and hold this button for one second to power Tailgater Smart on or off. After powering on, Tailgater Smart will automatically enter pairing mode and search for a Bluetooth device within range.
2. **Bluetooth Button:** Press this button to make Tailgater Smart unpair from a connected Bluetooth device and automatically search for another Bluetooth device to pair with.
3. **Radio (FM/Off):** Press this button to toggle the FM radio on and off.
4. **Tune/Track Buttons:** Tap these buttons to tune in to a radio station or go to the previous/next track on a Bluetooth-connected device. To “seek” (skip to the next radio station with a clear signal), hold either button down for a few seconds. The unit will remember the last station it was on and start at that station when powered off and on again.
Note: With some apps on Bluetooth-connected devices, pressing these buttons may go to another playlist or music genre instead of another track.
5. **Play/Pause/Presets:** If paired with a Bluetooth device, press to play or pause a track from the connected device. If listening to the radio, press this button to cycle through the preset stations or press and hold this button to save the currently selected station as a preset. See [Using the Radio](#) for more details on saving and recalling presets.
6. **Bass Boost:** Press this button to enhance the overall bass frequency response.
7. **Display:** This screen shows information relevant to Tailgater Smart’s current operation:
 - **Battery Indicator:** When the power cable is connected, movement of the battery segments shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking. When the power cable is disconnected, the battery segment shows the level of the battery. If a front panel button is not pressed within 60 seconds, the battery level indicator will turn off (to save energy). The battery level indicator will reappear when any button is pressed. Also, when the battery gets to the lowest battery icon segment, the battery level indicator will turn back on.
 - **Power Icon:** The power icon will be lit when Tailgater Smart is powered on.
 - **Lightning Bolt Icon:** The lightning bolt icon will illuminate when the power cable is connected to wall power.
 - **Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will be lit when a device is paired to Tailgater Smart.
 - **Bass Boost Indicator:** The Bass Boost indicator will be on when the Bass Boost function is activated.
 - **FM Indicator:** When listening to the radio, this indicator will appear next to the current station number on the right.

8. **Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device.
9. **USB Charging Port:** Connect a device's charge-cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.
Note: To charge smartphones and tablets faster, put the smartphone or tablet's screen to sleep.
10. **Auxiliary Input (1/8"):** This stereo 1/8" (3.5 mm) input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
11. **Microphone Input with Volume Control (1/4"):** Connect a 1/4" (6.35 mm) microphone to this input.

Top Panel



1. **NFC (near-field communication):** Touch and briefly hold an NFC-enabled audio device to the NFC logo here in order to pair the device with Tailgater Smart. See [Pairing to a Device Using NFC](#) for more information.
2. **Amazon Echo Holder:** Keep your Amazon Echo here while listening to it through the Tailgater Smart speaker.

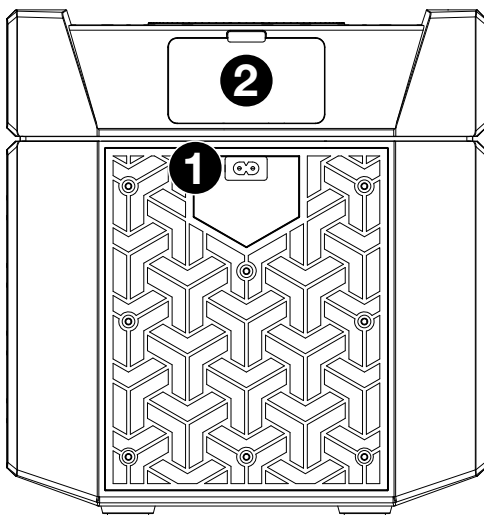
The holder is designed to fit the 3rd generation Amazon Echo. If you would like to listen to a 1st/2nd generation Amazon Echo Dot or to an Amazon Echo Input, use the corresponding rubber insert (included). You will know which of the two included inserts is correct because it will match the size of your Amazon device (one is designed for the 1st/2nd generation Amazon Echo Dot, while the other is designed for the Amazon Echo Input). Place the insert into the holder, and then place your Amazon Echo into the insert.

Make sure to position your Amazon Echo in the holder such that the Echo's ports are facing the window to Tailgater Smart's Rear Panel Recess. This way, you can connect wires from Tailgater Smart to your Amazon Echo through this window (for a neater setup). See [Connection Diagram](#) for an example.

Note: Alexa may not be able to hear voice commands while playing music through the Tailgater Smart speaker. To avoid this issue, press and hold the **Mute button** on the remote control while giving a command to Alexa. Be aware that muting the speaker will silence not just the music but also Alexa's voice reply to your command. In order to hear Alexa's reply, make sure to unmute Tailgater Smart by letting go of the **Mute button** shortly after you give your voice command.

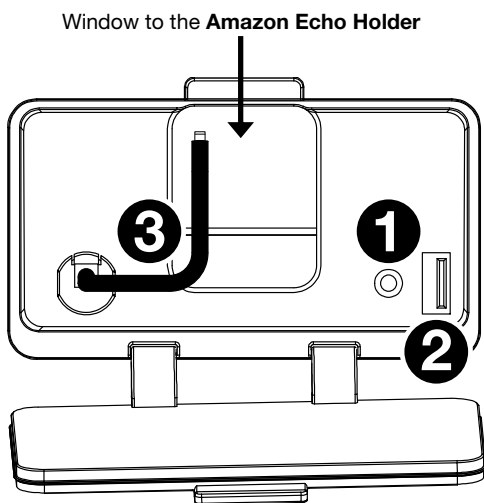
Rear Panel

1. **Power Cable Input** (rear panel): Insert the included power cable here to charge the unit. The Lightning Bolt Icon will illuminate on the **Display** if the power cable is connected. When Tailgater Smart is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery. If it is powered on and in use while connected to a power source, the battery will still charge.
2. **Rear Panel Recess Door:** Pull the tab at the top of this door toward you in order to access the Rear Panel Recess, which contains the hook-ups for an Amazon Echo device. When finished connecting your Amazon Echo, you can push this door closed to hide the wires.



Rear Panel Recess

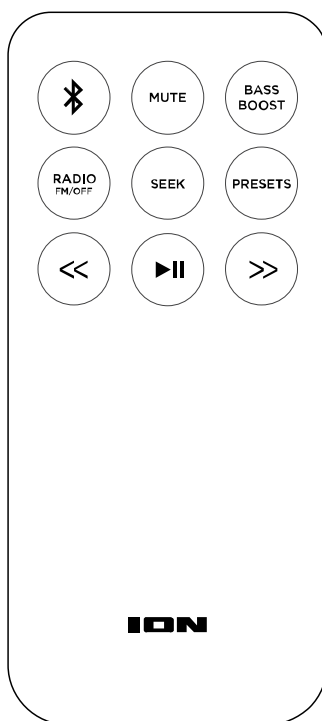
1. **Aux Input:** If your Amazon Echo is not connected to Tailgater Smart via Bluetooth, use the included 1/8" (3.5 mm) aux cable to connect your Amazon Echo's auxiliary output to this input. This connection will send the audio signal from your Amazon Echo to the Tailgater Smart speaker.
2. **USB Port:** If you are using a 1st/2nd generation Amazon Echo Dot or an Amazon Echo Input, connect the included USB cable from this port to the device in order to charge it. Connect the USB-A end of the cable to the device and the micro-USB end of the cable to your Amazon Echo.
3. **DC Cable:** If you are using a 3rd generation Amazon Echo Dot, connect this cable to the device in order to charge it.



Note: For the best setup, connect cables from the Rear Panel Recess to your Amazon Echo through the window in the Rear Panel Recess (instead of making the connections over the top panel of the unit). After making the necessary connections, you should be able to close the **Rear Panel Recess Door** and hide the wires.

Remote Control

- **Bluetooth:** Press this button to make Tailgater Smart unpair from a connected Bluetooth device and automatically search for another Bluetooth device to pair with.
- **Mute:** Press and hold this button to mute all audio output from the Tailgater Smart speaker. The **Display** screen will flash to indicate that the audio is muted. Release the button to unmute the audio output. This feature could be useful when giving a voice command to Alexa, since a connected Amazon device may not be able to hear voice commands while playing music through the speaker.
- **Bass Boost:** Press this button to enhance the overall bass frequency response.
- **Radio (FM/Off):** Press this button to toggle the FM radio on and off.
- **Seek:** Press this button to skip to the next radio station with a clear signal.
- **Presets:** Press and hold this button to save the currently selected radio station as a preset. See [Using the Radio](#) to learn more.
- **<< (Previous):** Press this button to go to the previous radio station or to the previous track/playlist/genre on your Bluetooth device.
- **▶|| (Play/Pause):** When using a Bluetooth device, this button plays or pauses audio. When listening to the radio, this button cycles through your preset radio stations.
- **>> (Next):** Press this button to go to the next radio station or to the next track/playlist/genre on your Bluetooth device.



Operation

Pairing to a Bluetooth Device

To pair to a Bluetooth device (such as your Amazon Echo):

1. Turn on your Bluetooth device and power on Tailgater Smart, which will automatically begin the pairing process. You will know Tailgater Smart is searching for Bluetooth devices if the Bluetooth icon is not yet illuminated on the **Display** screen.
2. Navigate to the Bluetooth device's setup screen.* Then find and select **Tailgater Smart**. The Bluetooth icon will illuminate on Tailgater Smart's **Display** once your Bluetooth device is successfully paired.

Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "0000".

Note: If you have previously paired to the Bluetooth device, you may be able to skip Step 2 and simply wait for it to connect with Tailgater Smart after powering on.

*The setup screen for your Amazon Echo can be found in the Alexa app. After opening the app, go to **Settings**. Select your Echo from the list of Amazon devices and then select **Bluetooth** to see a list of speakers available for pairing.

To disconnect the paired Bluetooth device, press the **Bluetooth button** on the unit or remote control.

To pair with a different Bluetooth device, repeat step 2 after disconnecting from the first device. During the pairing process, it may help to move the first device out of range or to disable its Bluetooth capacity.

Note: Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0.

Note: Users should consider updating their Bluetooth device's operating system if experiencing trouble with pairing or playing music.

Tip: If you would like to disable (or enable) the voice prompts, press and hold the **Bluetooth button** on the unit or remote control.

Pairing to a Device Using NFC

With NFC (near-field communication), you can initiate wireless data transmission from an audio device to your Tailgater Smart speaker (i.e. pairing) by gently bumping the device into the speaker. Check your device's manual to see if it supports NFC.

To use NFC to pair with Tailgater Smart:

1. Your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one-time step).
3. Power on Tailgater Smart.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo located on Tailgater Smart's top panel.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter "0000".
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo.

Using the Radio

Selecting a Radio Station:

1. Press the **Radio button** on the unit or remote control to turn on the radio.
2. Tune in to a radio station using the **Tune/Track (-/+) buttons** on the unit or the **<< / >> buttons** on the remote control. To "seek" (skip to the next station with a clear signal), press and hold one of the **Tune/Track (-/+) buttons** on the unit or press the **Seek button** on the remote control.

Saving a preset:

1. Tune in to the radio station that you want to save as a preset.
2. Press and hold the **Play/Pause/Presets button** on the unit or the **Presets button** on the remote control for two seconds. A preset number will appear on the **Display**.
3. Use the **Tune/Track buttons** on the unit or the **<< / >> buttons** on the remote control to adjust which preset number you want to save to. The number will update on the **Display**.
4. Press **Play/Pause/Presets** on the unit or **Presets** on the remote control to confirm. "SAV" will appear on the **Display**.

Selecting a preset station:

While the radio is on, press the **Play/Pause/Presets button** on the unit or the **Play/Pause button** on the remote control to cycle through the saved presets.

Troubleshooting

If the unit is not charging: Make sure the power cable is properly connected to the power input and the power outlet.

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Tailgater Smart using the Master Volume knob.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

If you can't play music from a flash drive: The USB port is only for charging USB devices.

If Alexa is not recognizing voice commands while your Amazon device is connected to Tailgater Smart: Mute any audio coming out of Tailgater Smart by pressing and holding the **Mute button** on the remote control while giving Alexa a voice command. In order to hear Alexa's voice reply to your command, release the **Mute button** to unmute the speaker shortly after you give the command. You will know the speaker is muted if the **Display** is flashing.

If you cannot connect your audio device to Tailgater Smart via Bluetooth:

- Have your audio device (e.g., smartphone or tablet) and Tailgater Smart as close together as possible while trying to connect. Make sure both the audio device and Tailgater Smart are unobstructed by walls, furniture, etc.
- Reset the Bluetooth connection on Tailgater Smart by disconnecting Tailgater Smart from any other audio device and restarting the search process. If this does not work right away, power off Tailgater Smart and then power it back on.
- Reset the Bluetooth connection on your audio device by turning Bluetooth off and back on. You can find this under the Bluetooth menu in the Settings for your phone or other audio device.

If this does not work, and you have connected to Tailgater Smart before, find Tailgater Smart in the list of available or previously connected devices in your audio device's Bluetooth menu, tap the "gear" or "i" icon located next to it and then select **Unpair** or **Forget**. Turn Tailgater Smart off and back on and try pairing again once it reappears in your available devices list.

Note: If Tailgater Smart has been paired to another audio device recently that is still within range, you may need to repeat this process with that audio device to fully disconnect.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Gracias por comprar el Tailgater Smart. En ION, su entretenimiento es tan importante para nosotros como para usted. Por eso es que diseñamos nuestros productos con una sola cosa en mente—hacer que su vida sea más divertida y cómoda.

Contenido de la caja

Tailgater Smart
Control remoto
Micrófono y cable
Cable de alimentación / carga
Cable auxiliar estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.)
Cable USB-A a micro USB
(2) Insertos de goma con la forma de los dispositivos Amazon Echo
Guía de inicio rápido
Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Baterías recargables

Nota: Antes de utilizar por primera vez el producto, cargue completamente la batería. Su unidad se despachó intencionalmente con una carga reducida de la batería por razones de seguridad en el tránsito.

Utilice el cable de alimentación incluido para conectar la unidad a una toma de corriente y permita que la unidad se cargue. Esto contribuye a asegurar la vida útil más larga de su batería.

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

Uso general	Cargue completamente la batería antes de utilizando el altavoz. Cargue la batería completamente después de cada uso.
Almacenamiento	Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32 °C / 90 °F) o muy frías (inferiores a 0 °C / 32 °F). Es aceptable dejar su altavoz enchufado. No sobrecargará la batería. Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 3 meses, puede perder permanentemente su capacidad.
Reparación	Si la batería no se carga, póngase en contacto con ION Audio en ionaudio.com .
Disposición final	Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

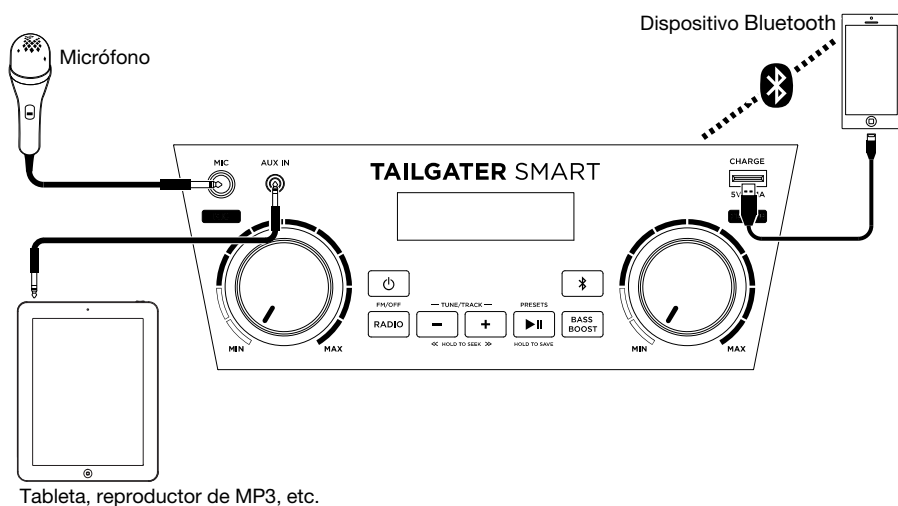
Instalación

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en **Contenido de la caja** estén incluidos en ella.
2. Lea el *manual sobre la seguridad y la garantía* antes de utilizar el producto.
3. Para asegurar una máxima vida útil de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada antes de utilizarla por primera vez.
4. Estudie el **Diagramas de conexión**.
5. Asegúrese de que el **volumen maestro** del Tailgater Smart se encuentre al nivel mínimo.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Encienda el Tailgater Smart. Comience a reproducir música desde un dispositivo conectado y suba el **volumen maestro** del Tailgater Smart hasta un nivel que le sea cómodo.
8. Una vez que haya terminado de usar el Tailgater Smart, regrese el **volumen maestro** al nivel mínimo y luego apague la unidad.

Diagramas de conexión

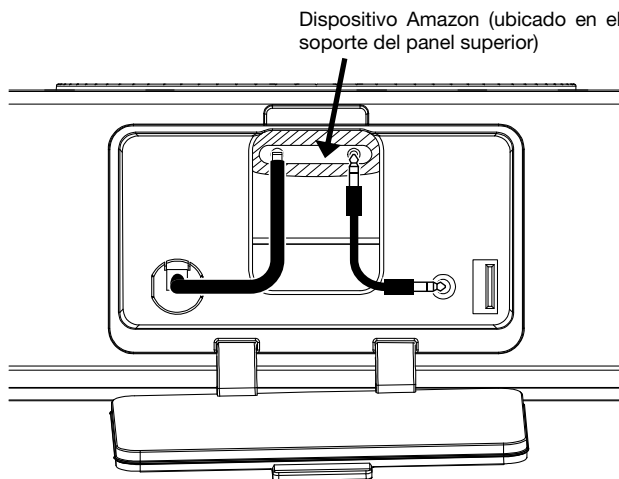
Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.

Panel frontal



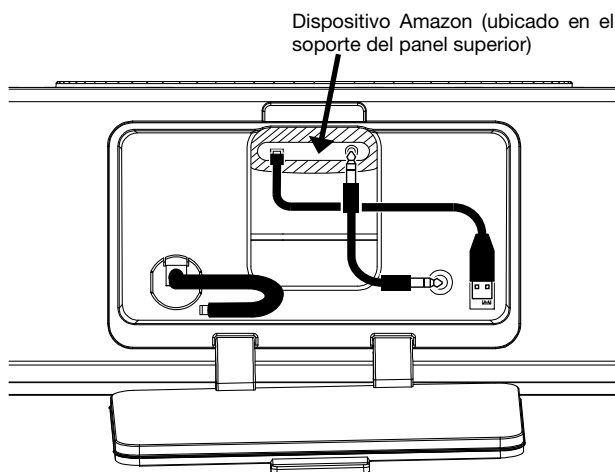
Cavidad del panel trasero (ejemplo 1)

Al conectar un Amazon Echo Dot de 3era generación, utilice el cable de corriente continua (CC) sujeto a la cavidad del panel trasero para cargar la unidad. Si no está apareado mediante Bluetooth, utilice el cable auxiliar de 3,5 mm (1/8 pulg.) incluido para transmitir audio. Consulte la sección [Características](#) para obtener más información.



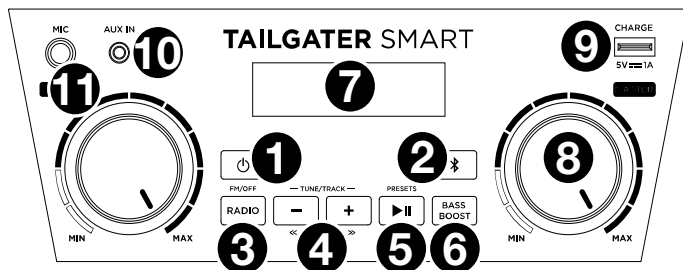
Cavidad del panel trasero (ejemplo 2)

Al conectar un dispositivo Amazon Echo Dot de 1era o 2da generación o un Amazon Echo Input, utilice el cable USB incluido para cargar la unidad. Si no está apareado mediante Bluetooth, utilice el cable auxiliar de 3,5 mm (1/8 pulg.) incluido para transmitir audio. Consulte la sección [Características](#) para obtener más información.



Características

Panel frontal



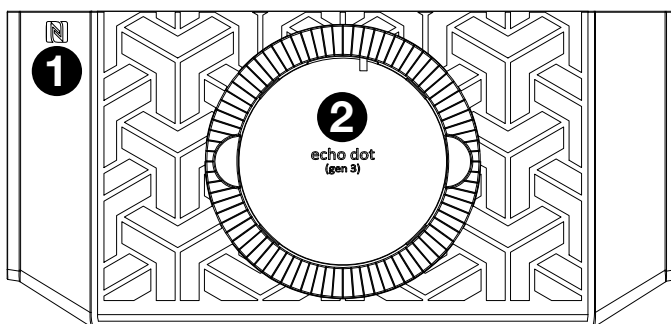
- Interruptor de encendido/apagado:** Mantenga pulsado este botón durante un segundo para encender o apagar el Tailgater Smart. Luego de encenderlo, el Tailgater Smart entrará automáticamente al modo de apareamiento y buscará un dispositivo Bluetooth que esté dentro del alcance.
- Botón de Bluetooth:** Pulse este botón para que el Tailgater Smart se desparee de un dispositivo Bluetooth conectado y busque otro dispositivo Bluetooth con el cual aparearse automáticamente.
- Radio:** Pulse este botón para encender y apagar la radio.
- / + (Botones de sintonizador/pista):** Toque ligeramente estos botones para sintonizar una emisora de radio o pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Para "buscar" (pase a la siguiente emisora con buena señal), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos. La unidad recuerda la última emisora que estaba sintonizada y comienza en esa emisora cuando la apaga y enciende nuevamente.

Nota: En algunas aplicaciones en dispositivos conectados mediante Bluetooth, al pulsar estos botones es posible que se pase a otra lista de reproducción o género musical en lugar de otra pista.

- Reproducir/Pausa/Presets:** Si se encuentra apareado con un dispositivo Bluetooth, pulse este botón para reproducir una pista o ponerla en pausa en el dispositivo conectado. Si está escuchando radio, pulse este botón para recorrer los presets de estaciones o manténgalo pulsado para guardar la estación actualmente seleccionada como un preset. Consulte la sección **Uso de la radio** para obtener más detalles sobre cómo guardar y recuperar presets.
- Bass Boost:** Pulse este botón para mejorar la respuesta en frecuencia general de los graves.
- Pantalla:** Esta área muestra información relevante para las funciones de Tailgater Smart.
 - Indicador de batería:** Cuando el cable de corriente está conectado, el movimiento de los segmentos de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear. Cuando se desconecta el cable de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma. Si no se pulsa ningún botón del panel delantero en los siguientes 60 segundos, el indicador de nivel de batería se apagará (para ahorrar energía). El indicador de nivel de la batería volverá a aparecer cuando se pulse algún botón. Además, cuando la batería llegue al segmento más bajo del icono de la batería, el indicador de nivel de la batería volverá a encenderse.
 - Icono de encendido:** El icono de encendido se encenderá cuando el Tailgater Smart se encienda.
 - Icono del relámpago:** El icono del relámpago se encenderá cuando el cable de corriente esté conectado a una toma de corriente de pared.
 - Icono de Bluetooth:** El icono de Bluetooth se enciende cuando hay un dispositivo apareado al Tailgater Smart.
 - Indicador de Bass Boost:** El indicador de Bass Boost se iluminará cuando la función esté activada.
 - Indicador de FM:** cuando escuche la radio, este indicador aparecerá junto al número de la estación actual a la derecha.

8. **Volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
9. **Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.
Nota: Para cargar teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas más rápido, ponga la pantalla del teléfono inteligente o la tableta en estado de reposo.
10. **Entrada auxiliar (1/8 pulg.):** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
11. **Entrada para micrófono con control de volumen (1/4 pulg.):** Conecte un micrófono de 6,35 mm (1/4 pulg.) a esta entrada.

Panel superior



1. **NFC (comunicación de campo cercano):** Toque y momentáneamente sostenga un dispositivo de audio compatible con NFC junto al logo de NFC aquí a fin de aparear el dispositivo con el Tailgater Smart. Consulte la sección [Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC](#) para más información.
2. **Soporte para Amazon Echo:** Mantenga su Amazon Echo aquí mientras lo escucha a través del altavoz del Tailgater Smart.

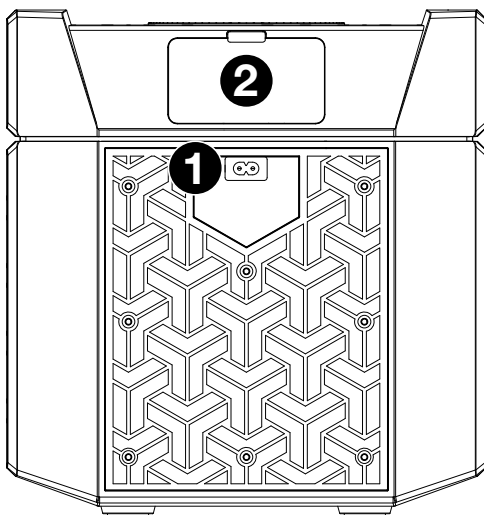
El soporte está diseñado para Amazon Echo de 3era generación. Si desea escuchar un Amazon Echo Dot de 1era o 2da generación o un Amazon Echo Input, utilice el inserto de goma correspondiente (incluido). Sabrá cuál de los dos insertos incluidos es el correcto ya que coincidirá con el tamaño de su dispositivo Amazon (uno está diseñado para el Amazon Echo Dot de 1era/2da generación, mientras que el otro está diseñado para el Amazon Echo Input). Coloque el inserto en el soporte y luego coloque su Amazon Echo en el inserto.

Asegúrese de colocar su Amazon Echo en el soporte de manera que los puertos del Echo queden orientados hacia la ventanilla que da a la cavidad del panel trasero del Tailgater Smart. De esta forma podrá conectar los cables desde el Tailgater Smart a su Amazon Echo a través de esta ventanilla (para una instalación más prolija). Consulte el ejemplo de [Diagramas de conexión](#).

Nota: Es posible que Alexa no sea capaz de escuchar los comandos de voz mientras reproduce música a través del altavoz del Tailgater Smart. Para evitar este problema, mantenga pulsado el **botón Mute** (silenciamiento) que se encuentran en el control remoto mientras darle un comando a Alexa. Tenga en cuenta que al silenciar el altavoz no sólo se silenciará la música sino también la respuesta de voz de Alexa a sus comandos. Para escuchar la respuesta de Alexa, asegúrese de anular el silenciamiento del Tailgater Smart soltando el **botón Mute** al terminar de dar su comando de voz.

Panel trasero

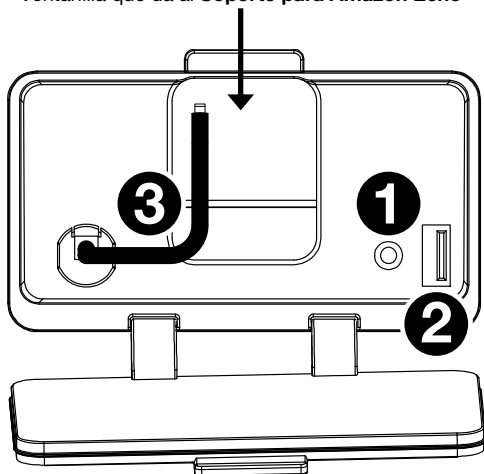
1. **Entrada del cable de corriente:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. El **icono del relámpago** se ilumina en la **pantalla** si el cable de corriente está conectado. Siempre que el Tailgater Smart esté conectado a una fuente de energía eléctrica, no es necesario encenderlo para que cargue la batería. Si se encuentra encendido y en uso conectado a una fuente de energía, la batería se cargará de todas formas.
2. **Tapa de la cavidad del panel trasero:** Tire de la lengüeta que se encuentra en la parte superior de esta tapa hacia usted para acceder a la cavidad del panel trasero, la cual contiene conexiones para dispositivos Amazon Echo. Una vez que haya terminado de conectar su Amazon Echo, puede empujar esta etapa para cerrarla y ocultar los cables.



Cavidad del panel trasero

1. **Entrada auxiliar:** Si su Amazon Echo no se conecta a su Tailgater Smart mediante Bluetooth, utilice el cable auxiliar de 3,5 mm (1/8 pulg.) incluido para conectar a esta entrada a la salida auxiliar del Amazon Echo. Esta conexión enviará la señal de audio desde el Amazon Echo al altavoz del Tailgater Smart.
2. **Puerto USB:** Si está utilizando un Amazon Echo Dot de 1era o 2da generación o un Amazon Echo Input, conecte el cable USB incluido desde este puerto al dispositivo a fin de cargarlo. Conecte el extremo del cable que tiene el conector USB-A a este puerto y el extremo con el conector micro-USB a su Amazon Echo.
3. **Cable de CC:** Si está utilizando un Amazon Echo Dot de tercera generación, conecte el cable al dispositivo a fin de cargarlo.

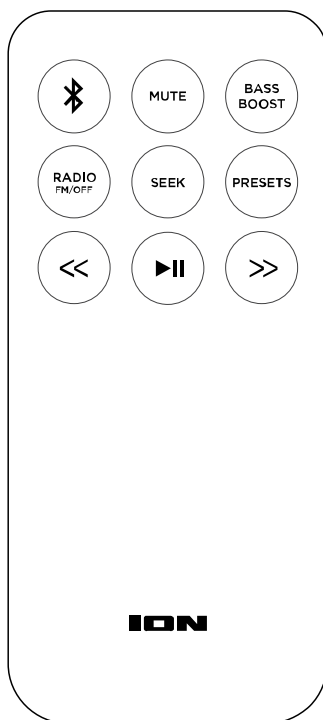
Ventanilla que da al **Soporte para Amazon Echo**



Nota: Para lograr una mejor instalación, conecte los cables que van desde la cavidad del panel trasero a su Amazon Echo a través de la ventanilla que se encuentra la cavidad del panel trasero (en lugar de realizar las conexiones por encima del panel superior de la unidad). Una vez realizadas las conexiones necesarias, debería ser capaz de cerrar la **tapa de la cavidad del panel trasero** y ocultar los cables.

Control remoto

- **Bluetooth (Botón de Bluetooth):** Pulse este botón para que el Tailgater Smart se desparee de un dispositivo Bluetooth conectado y busque otro dispositivo Bluetooth con el cual aparearse automáticamente.
- **Mute (Silencio):** Manténgalo pulsado este botón para silenciar toda la salida de audio del altavoz del Tailgater Smart. La **pantalla** parpadeará para indicar que el audio está silenciado. Suelte el botón para anular el silenciamiento de la salida de audio. Esta característica podría ser de utilidad al dar comandos de voz a Alexa, dado que un dispositivo Amazon conectado podría no ser capaz de escuchar los comandos de voz mientras reproduce música a través del altavoz.
- **Bass Boost:** Pulse este botón para mejorar la respuesta en frecuencia general de los graves.
- **Radio (FM/Off):** Pulse este botón para encender y apagar la radio.
- **Seek (Explorar):** Pulse este botón nuevamente para pasar a la siguiente estación de radio con señal fuerte.
- **Presets:** Manténgalo pulsado este botón para guardar la estación de radio actualmente seleccionada como un preset. Consulte [Uso de la radio](#) para aprender más.
- **<< :** Pulse este botón para pasar a la estación de radio anterior o a la pista/lista de reproducción/género anterior en su dispositivo Bluetooth.
- **▶|| (Reproducción/Pausa):** Si se encuentra apareado con un dispositivo Bluetooth, pulse este botón para reproducir una pista o ponerla en pausa en el dispositivo conectado. Si está escuchando radio, pulse este botón para recorrer los presets de estaciones.
- **>> :** Pulse este botón para pasar a la estación de radio siguiente o a la pista/lista de reproducción/género siguiente en su dispositivo Bluetooth.



Funcionamiento

Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth (como, por ejemplo, un Amazon Echo):

1. Encienda su dispositivo Bluetooth y el Tailgater Smart, el cual comenzará el proceso de apareamiento automáticamente. Se dará cuenta de que el Tailgater Smart está buscando dispositivos Bluetooth si el icono Bluetooth aún no se encendió en la **pantalla**.
2. Acceda a la pantalla de configuración Bluetooth de su dispositivo*. Luego busque y seleccione **Tailgater Smart**. El icono Bluetooth se encenderá en la **pantalla** del Tailgater Smart una vez que su dispositivo Bluetooth se aparee exitosamente.

Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese "0000".

Nota: Si ya había apareado anteriormente ese dispositivo Bluetooth, podrá pasar directamente al paso 2 y simplemente esperar a que se conecte con el Tailgater Smart luego de encenderlo.

*La pantalla de configuración de su Amazon Echo se encuentra en la aplicación de Alexa. Una vez abierta la aplicación, acceda a **Settings**. Seleccione su Echo de la lista de dispositivos de Amazon y luego seleccione **Bluetooth** para ver una lista de los altavoces disponibles para el apareamiento.

Para desconectar un dispositivo Bluetooth, pulse el **botón Bluetooth** en la unidad o en el control remoto.

Para aparear un dispositivo Bluetooth diferente, repita el paso 2 tras desconectarse del primer dispositivo. Durante el proceso de apareamiento, puede ser de utilidad alejar el primer dispositivo para que quede fuera del alcance o desactivar su función de Bluetooth.

Nota: El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0 o superior.

Nota: Los usuarios deben considerar la actualización de su sistema operativo (OS) si experimentan problemas con el apareamiento o la reproducción de música.

Consejo: Si desea desactivar (o activar) los avisos de voz, presione dos veces el **botón Bluetooth**.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

Con NFC (Comunicación de campo cercano, según sus siglas en inglés), puede iniciar una transmisión de datos inalámbrica desde un dispositivo de audio a su altavoz Tailgater Smart (es decir, aparear) tocando con delicadeza el altavoz con el dispositivo. Consulte en el manual de su dispositivo si soporta esta característica.

Cómo usar NFC para aparearse con el Tailgater Smart:

1. Su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Tailgater Smart.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC ubicado en el panel superior del Tailgater Smart.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000".
6. Para desaparecer, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC.

Uso de la radio

Selección de una estación de radio:

1. Pulse el **botón Radio** en la unidad o en el control remoto para encender la radio.
2. Sintonice una estación de radio utilizando los **botones - / +** en la unidad o los **botones << / >>** en el control remoto. Para "explorar estaciones" (es decir, sintonizar la próxima estación con señal fuerte), mantenga pulsado uno de los **botones - / +** de la unidad o pulse el **botón Seek** del control remoto.

Guardado de presets:

1. Sintonice la estación de radio que desea guardar como preset.
2. Mantenga pulsado el **botón Reproducir/Pausa/Presets** de la unidad o el **botón Presets** del control remoto durante dos segundos. Aparecerá un número de preset en la **pantalla**.
3. Utilice los **botones - / +** de la unidad o los **botones << / >>** del control remoto para seleccionar el número de preset en el cual desea guardar. El número se actualizará en la **pantalla**.
4. Pulse **Reproducir/Pausa/Presets** en la unidad o **Presets** en el control remoto para confirmar. Aparecerá "**SAV**" en la **pantalla**.

Selección de presets:

Cuando la radio esté encendida, pulse el **botón Reproducir/Pausa/Presets** de la unidad o **Reproducción/Pausa** en el control remoto para recorrer los presets guardados.

Solución de problemas

Si la unidad no se carga: Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la entrada de corriente y a la toma de corriente.

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Tailgater Smart utilizando la perilla de volumen maestro.

Si los graves son demasiado fuertes: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Hay un silbido agudo cuando se utilizan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolo del altavoz.

Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música: Disminuya el volumen de la música en su fuente.

Si no logra reproducir música desde una unidad flash: El puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

Si Alexa no es capaz de reconocer los comandos de voz mientras su dispositivo Amazon está conectado al Tailgater Smart: Silencie todo audio emitido por el Tailgater Smart manteniendo pulsado el **botón Mute** del control remoto mientras darle un comando de voz a Alexa. A fin de escuchar la respuesta de voz de Alexa a su comando, suelte el **botón Mute** para anular el silenciamiento del altavoz inmediatamente después de dar el comando. Se dará cuenta si el altavoz está silenciado o no si la **pantalla** está parpadeando.

Si no puede conectar su dispositivo de audio al Tailgater Smart mediante Bluetooth:

- Mantenga su dispositivo de audio (por ej., teléfono inteligente [smartphone] o tableta) y el Tailgater Smart lo más cerca posible entre sí al realizar la conexión. Asegúrese que tanto el dispositivo de audio como el Tailgater Smart no estén obstruidos por paredes, muebles, etc.
- Reinicie la conexión Bluetooth del Tailgater Smart desconectándolo de cualquier otro dispositivo de audio y reiniciando el proceso de búsqueda. Si esto no funciona en seguida, apague el Tailgater Smart y luego vuelva a encenderlo.
- Reinicie la conexión Bluetooth de su dispositivo de audio apagando el Bluetooth y luego volviendo a encenderlo. Puede encontrar esta opción dentro del menú Bluetooth en los ajustes de su teléfono o dispositivo de audio.

Si esto no funciona y ya se había conectado al Tailgater Smart anteriormente, busque Tailgater Smart en la lista de dispositivos disponibles o previamente conectados en el menú Bluetooth de su dispositivo de audio, toque el icono de engranaje o "i" ubicado junto a él y luego seleccione **Desaparear** u **Olvidar**. Apague el Tailgater Smart, luego vuelva a encenderlo e intente aparearlo nuevamente una vez que vuelva a aparecer en su lista de dispositivos disponibles.

Nota: Si Tailgater Smart ya ha sido recientemente apareado con otro dispositivo de audio que aún se encuentre dentro del alcance, es posible que tenga que repetir este proceso con ese dispositivo de audio para desconectarlo completamente.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'enceinte Tailgater Smart. Chez ION, votre divertissement est aussi important pour nous qu'il l'est pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos produits avec une seule chose en tête — rendre la vie plus amusante et plus pratique.

Contenu de la boîte

Tailgater Smart
Télécommande
Microphone et câble
Câble d'alimentation / charge
Câble auxiliaire stéréo 3,5 mm
Câble USB-A vers micro-USB
2 inserts en caoutchouc ajustés pour les appareils Amazon Echo
Guide d'utilisation rapide
Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter ionaudio.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.

Piles rechargeables

Remarque : Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie du produit avant sa première utilisation. L'appareil a été expressément expédié avec une charge de batterie réduite afin d'assurer un tranTailgater Smart sécuritaire.

Veuillez utiliser le câble d'alimentation fourni pour relier l'appareil à une prise secteur et laisser la batterie se recharger. Ceci permettra de maximiser la durée de vie de la batterie.

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

Utilisation générale	Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser le haut-parleur. Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.
Entreposage	Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32 °C / 90 °F) ou extrêmement froides (moins de 0 °C / 32 °F). Il est acceptable de laisser votre haut-parleur branché. Cela ne surchargera pas la batterie. Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 3 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.
Réparation	Si la batterie ne parvient plus à se recharger, contactez ION Audio à ionaudio.com .
Élimination	Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

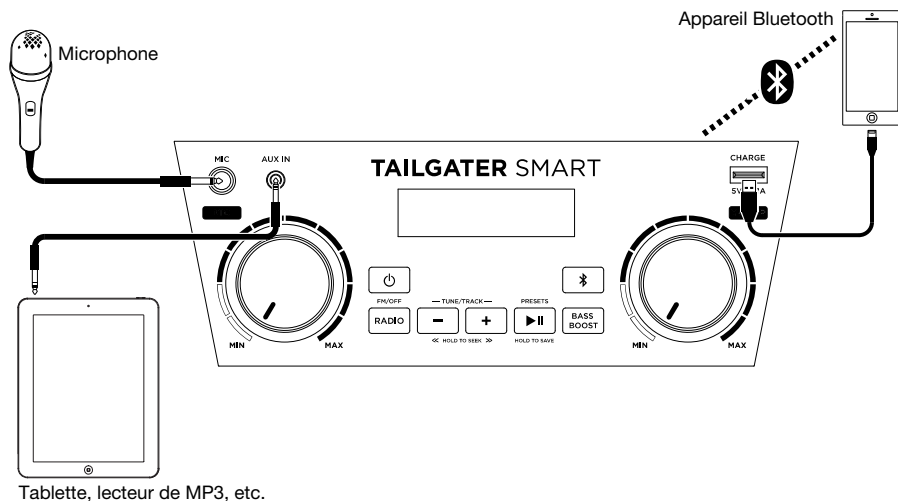
Démarrage

1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le [Contenu de la boîte](#) de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. Veuillez lire le livret des *consignes de sécurité et des informations sur la garantie* avant d'utiliser le produit.
3. Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie avant la première utilisation afin d'augmenter sa durée de vie.
4. Veuillez examiner le [Schémas de connexion](#).
5. Veuillez vous assurer que le **volume général** de l'enceinte Tailgater Smart est au minimum.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Mettez l'enceinte Tailgater Smart sous tension. Lancez la lecture de la musique à partir d'un appareil connecté et réglez le **volume général** de l'enceinte Tailgater Smart à un niveau confortable.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'enceinte Tailgater Smart, réglez le **volume général** au minimum, puis mettez-la hors tension.

Schémas de connexion

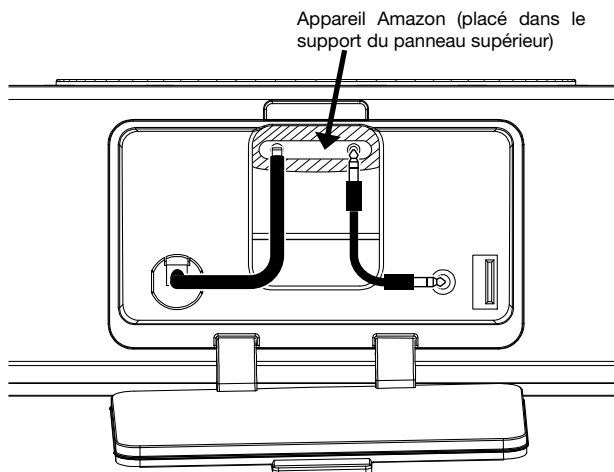
Les éléments qui ne figurent pas dans le [Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.

Panneau avant



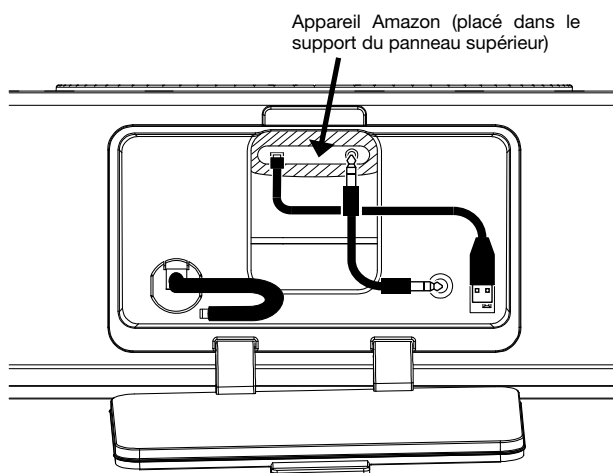
Cavité du panneau arrière (exemple 1)

Lors de la connexion d'un Amazon Echo Dot de 3^e génération, utilisez le câble d'alimentation CC relié au panneau arrière pour recharger l'appareil. Si vous n'êtes pas connecté par le biais de la connexion Bluetooth, utilisez le câble auxiliaire de 3,5 mm fourni pour transmettre l'audio. Veuillez consulter la section [Caractéristiques](#) afin d'en savoir plus.



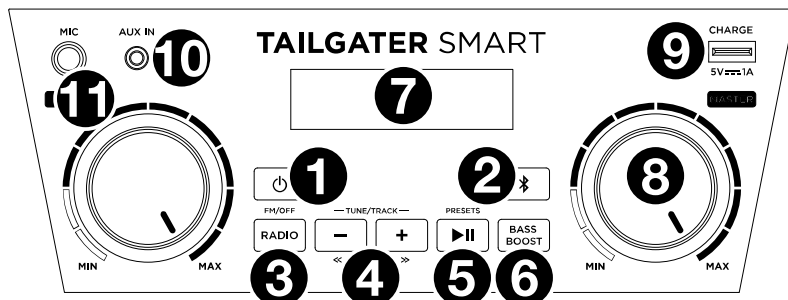
Cavité du panneau arrière (exemple 2)

Lors de la connexion d'un Amazon Echo Dot ou Echo Input de 1^{re} ou de 2^e génération, utilisez le câble USB fourni pour recharger l'appareil. Si vous n'êtes pas connecté par le biais de la connexion Bluetooth, utilisez le câble auxiliaire de 3,5 mm fourni pour transmettre l'audio. Veuillez consulter la section [Caractéristiques](#) afin d'en savoir plus.



Caractéristiques

Panneau avant



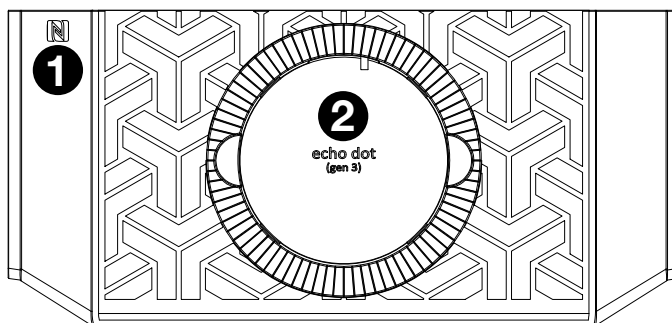
1. **Interrupteur d'alimentation** : Maintenez cette touche enfoncée pendant une seconde afin de mettre l'enceinte Tailgater Smart sous et hors tension. Suivant la mise sous tension, l'enceinte Tailgater Smart lance automatiquement le processus de jumelage et recherche un appareil Bluetooth qui se trouve dans les limites de sa portée.
2. **Touche Bluetooth** : Appuyer sur cette touche permet de supprimer la connexion à un appareil Bluetooth et de relancer le mode de jumelage afin de connecter un autre appareil Bluetooth.
3. **Sélecteur de radio** : Cette touche permet d'activer et de désactiver la radio FM.
4. **Touches de syntonisation/pistes (-/+)** : Ces touches permettent de syntoniser une station de radio ou de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Pour balayer la bande (passer à la station radio suivante ayant un signal clair), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce qu'il commence à rechercher la prochaine station disponible. L'appareil mémorise la dernière station syntonisée et s'ouvre sur cette station lorsqu'il est remis sous tension.

Remarque : Avec certaines applications sur les appareils Bluetooth, ces touches permettent de passer à une autre liste de lecture ou à un autre genre de musique au lieu d'une autre piste.

5. **Lancer/interrompre la lecture/préréglages** : Lorsqu'un appareil Bluetooth est connecté, appuyer sur cette touche permet de lancer ou d'interrompre la lecture d'une piste sur l'appareil connecté. Lorsque la radio est activée, appuyer sur cette touche permet de parcourir les stations radio programmées. Maintenir cette touche enfoncée permet de mémoriser la station radio sélectionnée comme préréglage.
6. **Bass Boost** : Cette touche permet d'augmenter la réponse en basse fréquence.
7. **Écran** : Cet écran affiche information pertinente selon le fonctionnement de Tailgater Smart.
 - **Indicateur de batterie** : Lorsque le câble d'alimentation est branché, le mouvement des segments de la batterie de l'indicateur de charge indique que la batterie est en charge. Lorsque complètement chargée, tous les segments de la batterie s'allument sans clignoter. Lorsque le câble d'alimentation est débranché, le segment de l'indicateur de charge indique le niveau de charge. Lorsqu'aucune des touches du panneau avant n'est enfoncée pendant plus de 60 secondes, l'indicateur de niveau de charge de la batterie s'éteint (pour économiser de l'énergie). L'indicateur de niveau de charge de la batterie se rallume lorsqu'une des touches du panneau avant est enfoncée. En outre, lorsque l'indicateur de niveau de charge de la batterie est au plus faible, l'indicateur se rallume.
 - **Icône alimentation** : L'icône alimentation s'allume lorsque l'enceinte Tailgater Smart est sous tension.
 - **Icône éclair** : L'icône éclair s'allume lorsque le câble d'alimentation est branché à une prise secteur.
 - **Icône Bluetooth** : L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Tailgater Smart.
 - **Indicateur de Bass Boost** : L'indicateur de Bass Boost s'allume lorsque la fonction est activée.
 - **Indicateur de FM** : Lorsque vous écoutez la radio, cet indicateur apparaît à côté du numéro de la station actuelle sur la droite.

8. **Volume général (Master) :** Ce bouton permet de régler le volume du mix général de l'enceinte qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio provenant d'un périphérique Bluetooth jumelé.
 9. **Port de rechargement USB :** Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la batterie par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.
- Remarque :** Pour recharger plus rapidement vos smartphones et tablettes, mettez l'écran de votre smartphone ou tablette en veille.
10. **Entrée auxiliaire (1/8 po) :** Cette entrée stéréo 3,5 mm (1/8 po) permet de brancher un lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou autres sources audio.
 11. **Entrée microphone (1/4 po) avec commande de volume :** Cette entrée 6,35 mm (1/4 po) permet de brancher un microphone.

Panneau supérieur



1. **NFC (communication en champ proche [CCP]) :** Toucher brièvement le logo CCP avec un appareil audio équipé de la technologie CCP permet de le jumeler à l'enceinte Tailgater Smart. Veuillez consulter la section [Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP](#) afin d'en savoir plus.
2. **Support pour Amazon Echo :** Placez l'Amazon Echo sur ce support lorsqu'il est connecté à l'enceinte Tailgater Smart.

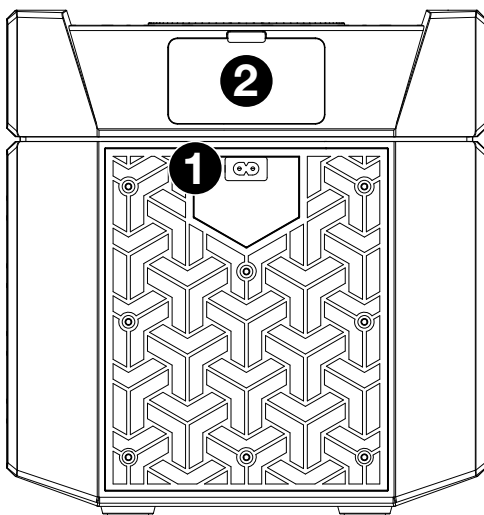
Le support est conçu pour la 3^e génération d'Amazon Echo. Si vous désirez utiliser un Amazon Echo Dot ou Echo Input de 1^{re} ou de 2^e génération, utilisez l'insert en caoutchouc correspondant fourni. Vous saurez lequel des deux inserts fournis utiliser, car il correspond à la taille de votre appareil Amazon (l'un est conçu pour Amazon Echo Dot de la 1^{re} et 2^e génération, tandis que l'autre est conçu pour l'Amazon Echo Input). Placez l'insert dans le support, puis placez l'Amazon Echo dans l'insert.

Assurez-vous de positionner l'Amazon Echo dans le support de sorte que ses ports soient face à la fenêtre de la cavité du panneau arrière de l'enceinte Tailgater Smart. De cette façon, vous pouvez passer les câbles de l'enceinte Tailgater Smart à travers cette fenêtre et les brancher à l'Amazon Echo (pour une installation splus soignée). Veuillez consulter le [Schémas de connexion](#).

Remarque : Il est possible qu'Alexa ne puisse pas entendre les commandes vocales lorsque l'enceinte Tailgater Smart joue de la musique. Pour éviter ce problème, maintenir la **touche de Mute (mise en sourdine)** de la télécommande alors que formuler une requête à Alexa. Sachez que mettre en sourdine l'enceinte coupe la musique, mais également la réponse d'Alexa. Afin d'entendre la réponse d'Alexa, vous devez désactiver la mise en sourdine de la Tailgater Smart en relâchant la **touche de Mute (mise en sourdine)** peu de temps après avoir formuler votre requête.

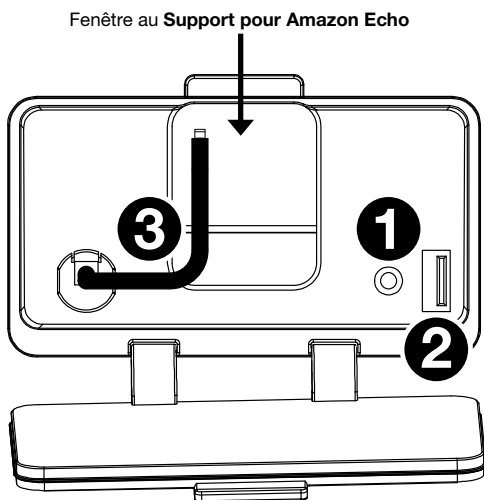
Panneau arrière

1. **Entrée d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée pour recharger l'appareil. L'icône éclair s'allume si le câble d'alimentation est branché à une prise secteur. Lorsque l'enceinte Tailgater Smart est branchée à une source d'alimentation, la batterie se recharge sans que l'enceinte ait besoin d'être sous tension. Lorsqu'elle est branchée à une source d'alimentation et sous tension, la batterie se recharge également.
2. **Couvercle de la cavité du panneau arrière** : Tirez la languette située en haut de ce couvercle vers vous pour accéder au panneau arrière, où se trouvent les connectiques pour l'Amazon Echo. Après avoir branché l'Amazon Echo, refermez le couvercle afin de dissimuler les câbles.



Cavité du panneau arrière

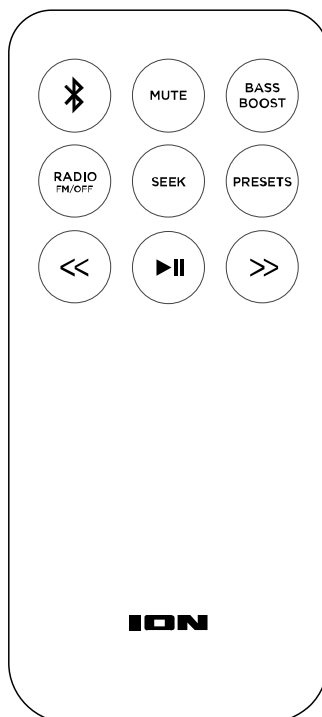
1. **Entrée auxiliaire** : Si l'Amazon Echo n'est pas connecté à l'enceinte Tailgater Smart par le biais de la connexion Bluetooth, utilisez le câble auxiliaire de 3,5 mm fourni pour brancher la sortie auxiliaire de l'Amazon Echo à cette entrée. Cette connexion permet de transmettre le signal audio de l'Amazon Echo vers l'enceinte Tailgater Smart.
2. **Port USB** : Si vous désirez utiliser un Amazon Echo Dot ou Echo Input de 1^{re} ou de 2^e génération, branchez le câble USB fourni à ce port puis à l'appareil afin de le recharger. Branchez l'extrémité USB-A du câble à ce port et l'extrémité micro-USB à l'Amazon Echo.
3. **Câble CC** : Si vous désirez utiliser un Amazon Echo Dot de 3^e génération, utilisez ce câble afin de le recharger.



Remarque : Pour une installation plus soignée, faites passer les câbles du panneau arrière à l'Amazon Echo à travers cette fenêtre (au lieu d'effectuer les connexions par-dessus le panneau supérieur de l'enceinte). Après avoir effectué les connexions nécessaires, vous devriez pouvoir refermer le **couvercle de la cavité du panneau arrière** et dissimuler les câbles.

Télécommande

- **Bluetooth** : Appuyer sur cette touche permet de supprimer la connexion à un appareil Bluetooth et de relancer le mode de jumelage afin de connecter un autre appareil Bluetooth.
- **Mute (Mise en sourdine)** : Maintenir cette touche enfoncée permet de mettre en sourdine tout l'audio provenant de l'enceinte Tailgater Smart. L'**écran** clignote afin d'indiquer que la mise en sourdine est activée. Relâchez la touche permet de désactiver la mise en sourdine. Cette fonction s'avère utile lorsque vous désirez utiliser des commandes vocales, comme il est possible qu'Alexa ne puisse les entendre lorsque l'enceinte Tailgater Smart joue de la musique.
- **Bass Boost** : Cette touche permet d'augmenter la réponse en basse fréquence.
- **Radio (FM/Off)** : Cette touche permet d'activer et de désactiver la radio FM.
- **Seek (Balayer)** : Cette touche permet de passer à la prochaine station radio ayant un signal clair.
- **Presets (Préréglages)** : Maintenir cette touche enfoncée permet de mémoriser la station radio sélectionnée comme préréglage. Veuillez consulter la section [Utilisation de la radio](#) afin d'en savoir plus.
- **<<** : Cette touche permet de revenir à la station précédente ou à la piste/liste de lecture/genre de musique précédent sur l'appareil Bluetooth.
- **▶|| (Lancer/interrompre la lecture)** : Lorsqu'un appareil Bluetooth est connecté, appuyer sur cette touche permet de lancer ou d'interrompre la lecture d'une piste sur l'appareil connecté. Lorsque la radio est activée, appuyer sur cette touche permet de parcourir les stations radio programmées.
- **>>** : Cette touche permet de passer à la prochaine station radio ou à la piste/liste de lecture/genre de musique suivant sur l'appareil Bluetooth.



Fonctionnement

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

Pour jumeler un appareil Bluetooth (comme un Amazon Echo) :

1. Mettez l'appareil Bluetooth puis l'enceinte Tailgater Smart sous tension, ce qui lancera automatiquement le processus de jumelage. Vous saurez que l'enceinte Tailgater Smart est à la recherche d'appareils Bluetooth si l'icône Bluetooth n'est pas allumée sur l'**écran**.
2. Accédez à l'écran de configuration de l'appareil Bluetooth.* Ensuite, recherchez et sélectionnez **Tailgater Smart**. L'icône Bluetooth s'allumera sur l'**écran** de l'enceinte Tailgater Smart lorsque l'appareil Bluetooth sera connecté.

Remarque : Si l'appareil Bluetooth vous demande un code de jumelage, saisissez « **0000** ».

Remarque : Si l'appareil Bluetooth a déjà été jumelé à l'enceinte, il est possible que vous puissiez sauter l'étape 2 et attendre simplement qu'ils se reconnectent suivant la mise sous tension.

* L'écran de configuration de l'Amazon Echo se trouve dans l'application Alexa. Après avoir lancé l'application, accédez au menu **Paramètres**. Sélectionnez l'Echo parmi la liste des appareils Amazon, puis sélectionnez **Bluetooth** pour afficher une liste des enceintes disponibles pour le jumelage.

Pour déjumeler un appareil Bluetooth, appuyez sur la **touche Bluetooth** de l'enceinte ou de la télécommande.

Pour jumeler un autre appareil Bluetooth, répétez l'étape 2 après avoir déjumelé l'appareil connecté. Au cours du processus de jumelage, il peut être préférable de déplacer l'autre appareil hors de portée ou de désactiver sa fonction Bluetooth.

Remarque : La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0 ou de versions ultérieures.

Remarque : Les utilisateurs devraient envisager de mettre à jour leur système d'exploitation si des ennuis surviennent durant le jumelage ou lors de la lecture de musique.

Astuce : Si vous souhaitez désactiver (ou activer) les messages vocaux, appuyez deux fois sur la **touche Bluetooth**.

Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

Avec la technologie CCP (communication en champ proche), vous pouvez amorcer la transmission de données sans fil (c.-à-d. le jumelage) d'un appareil audio vers l'enceinte Tailgater Smart en touchant brièvement l'enceinte avec l'appareil. Vérifiez le guide d'utilisation de votre appareil afin de déterminer s'il prend en charge la technologie CCP.

Jumelage de l'enceinte Tailgater Smart à l'aide de la technologie CCP :

1. Le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Tailgater Smart sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Tailgater Smart avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez « **0000** ».
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP.

Utilisation de la radio

Sélectionner une station radio :

1. Appuyez sur la **touche Radio** de l'appareil ou de la télécommande pour activer la radio.
2. Utilisez les **touches de syntonisation/pistes (-/+)** de l'appareil ou **<< / >>** de la télécommande pour sélectionner une station radio. Pour balayer la bande (passer à la station radio suivante ayant un signal clair), maintenez une des **touches de syntonisation/pistes (-/+)** de l'appareil enfoncée ou appuyez sur la **touche Seek** de la télécommande.

Programmer un préséglage :

1. Syntonisez la station que vous souhaitez mémoriser comme préséglage.
2. Maintenez la **touche lancer/interrompre la lecture/préréglages** de l'appareil ou la **touche Presets** de la télécommande enfoncée pendant 2 secondes. Un numéro de préséglage s'affichera à l'**écran**.
3. Utilisez les **touches de syntonisation/pistes (-/+)** de l'appareil ou **<< / >>** de la télécommande pour sélectionner le numéro de préséglage. Le nouveau numéro s'affichera à l'**écran**.
4. Appuyez sur la **touche lancer/interrompre la lecture/préréglages** de l'appareil ou sur la **touche Presets** de la télécommande pour confirmer la sélection. « **SAV** » s'affichera à l'**écran**.

Sélectionner un préséglage :

Lorsque la radio est allumée, appuyer sur la **touche lancer/interrompre la lecture/préréglages** de l'appareil ou **lancer/interrompre la lecture** de la télécommande permet de parcourir les stations radio programmées.

Dépannage

Si l'appareil ne se recharge pas : Veuillez-vous assurer que le câble d'alimentation secteur est correctement branché à l'entrée d'alimentation et à une prise secteur.

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Tailgater Smart.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur le périphérique audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrtage se produise.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par la rétroaction (effet larsen). Pointez le microphone dans la direction opposée de l'enceinte.

Lorsque vous ne pouvez entendre le microphone à cause du volume trop élevé de la musique : Diminuez le volume sur le périphérique audio.

Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB : Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

Si Alexa ne reconnaît pas les commandes vocales alors que votre appareil Amazon est connecté à l'enceinte Tailgater Smart : Mettez en sourdine tout signal audio provenant de l'enceinte Tailgater Smart en maintenant la **touche Mute (mise en sourdine)** sur la télécommande alors que formuler une requête à Alexa. Afin d'entendre la réponse d'Alexa, relâchez la **touche Mute (mise en sourdine)** peu de temps après avoir formulé votre requête. Vous saurez que la mise en sourdine a été activée lorsque l'**écran** clignotera.

Si vous ne pouvez connecter votre appareil audio à la Tailgater Smart par connexion Bluetooth :

- Veillez à ce que votre appareil audio (p. ex., smartphone ou tablette) et la Tailgater Smart soient le plus près possible l'un de l'autre lors du jumelage. Veillez également à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil audio et la Tailgater Smart, comme des murs, des meubles, etc.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur la Tailgater Smart en supprimant toute connexion à la Tailgater Smart et recommençant le processus de recherche d'appareil. Si cela ne fonctionne pas immédiatement, mettez la Tailgater Smart hors tension et de nouveau sous tension.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur l'appareil audio en désactivant et réactivant la connexion Bluetooth. Vous pouvez effectuer ceci à partir du menu Bluetooth dans les Réglages de votre smartphone ou autre appareil audio.

Si cela ne fonctionne pas et que vous avez déjà connecté votre appareil à la Tailgater Smart auparavant, veuillez rechercher la Tailgater Smart dans la liste des appareils disponibles ou précédemment connectés dans le menu Bluetooth de votre appareil audio, puis appuyer sur l'icône engrenage ou « i » située à côté de « Oublier cet appareil ». Mettez la Tailgater Smart hors tension et de nouveau sous tension et réessayez de la jumeler une fois qu'elle apparaît dans la liste des appareils disponibles.

Remarque : Si la Tailgater Smart a été récemment jumelée à un autre appareil audio qui est toujours dans son champ de portée, il se peut que vous deviez répéter ce processus avec cet appareil audio afin de supprimer la connexion.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Tailgater Smart. Per noi di ION, il tuo divertimento è importante quanto lo è per te. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere la tua vita più comoda e divertente.

Contenuti della confezione

Tailgater Smart
Telecomando
Microfono e cavo
Cavo di alimentazione / ricarica
Cavo aux stereo da 3,5 mm
Cavo da USB-A a Micro-USB
(2) Inserti in gomma aderenti per dispositivi Amazon Echo
Guida rapida
Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com/support.

Batterie ricaricabili

Nota bene: prima di utilizzare per la prima volta il prodotto, ricaricare a fondo la batteria. L'apparecchio è stato appositamente spedito con una carica ridotta della batteria per garantire un traTailgater Smarto sicuro.

Servirsi del cavo di alimentazione in dotazione per collegare l'apparecchio a una presa di alimentazione e lasciarlo in carica. Ciò aiuta a garantire la massima durata della batteria.

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata della batteria interna.

Utilizzo generico Caricare a fondo il prodotto prima di utilizzare l'altoparlante.
Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.

Come riporre l'apparecchio Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 32 °C / 90 °F) o eccessivamente fredde (meno di 0 °C / 32 °F).
L'altoparlante può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.
Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 3 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.

Riparazioni Se la batteria non si carica, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina ionaudio.com.

Come eliminare l'apparecchio Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

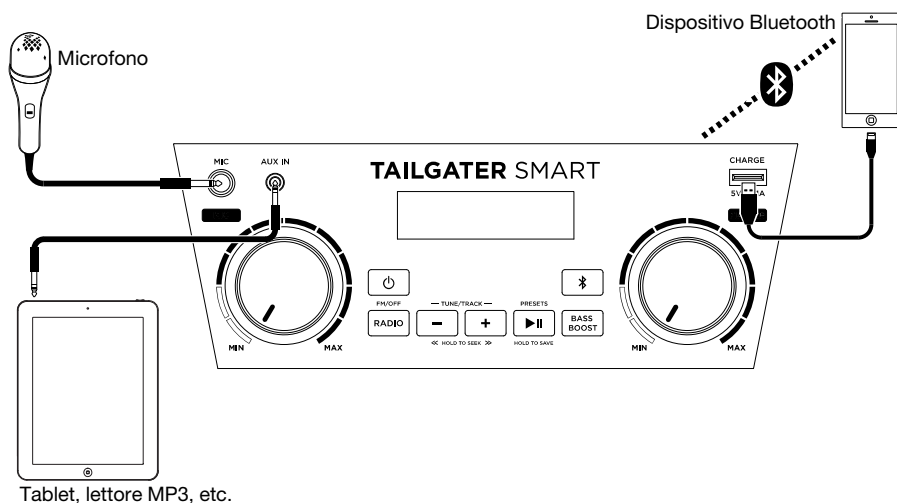
Configurazione

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo **Contenuti della confezione** siano contenuti nella confezione stessa.
2. Leggere attentamente il *libretto di sicurezza e garanzia* prima di utilizzare il prodotto.
3. Per garantire la massima durata della batteria, assicurarsi di averla caricata completamente prima del primo utilizzo.
4. Studiare lo **Schemi dei collegamenti**.
5. Assicurarsi che il **Volume Master** del Tailgater Smart sia al minimo.
6. Collegare i dispositivi.
7. Accendere il Tailgater Smart. Iniziare a riprodurre musica da un dispositivo connesso e alzare il **Volume Master** del Tailgater Smart a un livello confortevole.
8. Una volta finito di utilizzare il Tailgater Smart, riportare il **Volume Master** al minimo, quindi spegnere l'apparecchio.

Schemi dei collegamenti

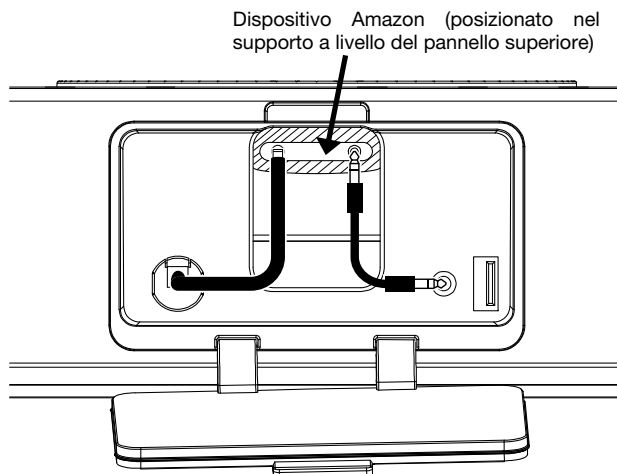
Elementi non elencati sotto **Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

Pannello anteriore



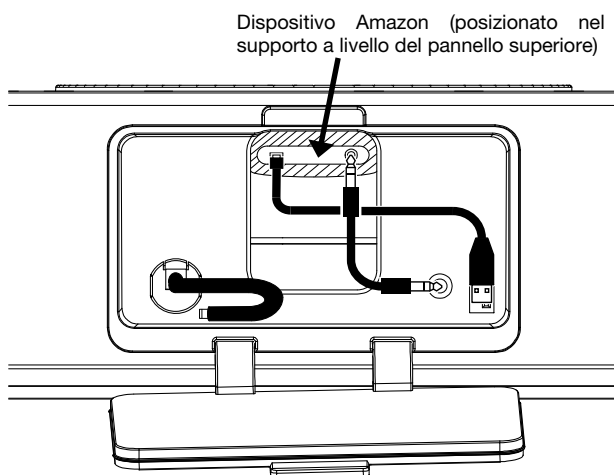
Vano pannello posteriore (Esempio 1)

Quando si collega un Amazon Echo Dot di terza generazione, servirsi del cavo CC fissato al vano presente sul pannello posteriore per caricare l'apparecchio. Se non si è collegati tramite Bluetooth, servirsi del cavo aux da 1/8" (3,5 mm) in dotazione per trasmettere audio. Per maggiori informazioni, si veda la sezione **Caratteristiche**.



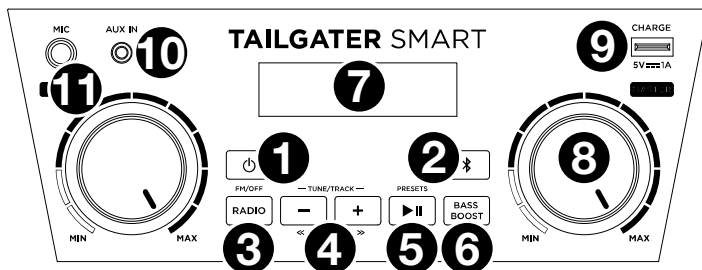
Vano pannello posteriore (Esempio 2)

Al momento di collegare un Amazon Echo Dot di 1a o 2a generazione o un Amazon Echo Input, servirsi del cavo USB per caricare l'apparecchio. Se non si è collegati tramite Bluetooth, servirsi del cavo aux da 1/8" (3,5 mm) in dotazione per trasmettere audio. Per maggiori informazioni, si veda la sezione **Caratteristiche**.



Caratteristiche

Pannello anteriore



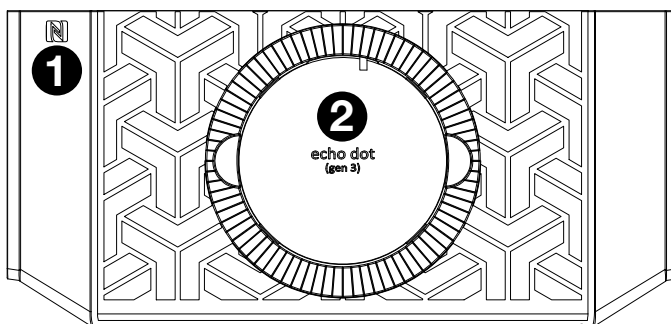
1. **Tasto di alimentazione:** tenere premuto questo tasto per un secondo per accendere o spegnere l'Tailgater Smart. In seguito all'accensione, il Tailgater Smart entrerà automaticamente in modalità di collegamento e cercherà un dispositivo Bluetooth entro la portata.
 2. **Tasto Bluetooth:** Premere questo tasto per scollegare il Tailgater Smart da un dispositivo Bluetooth collegato e cercare automaticamente un altro dispositivo Bluetooth cui collegarsi.
 3. **Selettore radio:** Premere questo tasto per accendere e spegnere la radio FM.
 4. **Tasti sintonia/traccia (-/+):** toccare questi tasti per sintonizzare una stazione radio o per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione. L'apparecchio ricorderà l'ultima stazione selezionata e ripartirà da tale stazione in caso di spegnimento e riaccensione.
- Nota bene:** Utilizzando alcune app su dispositivi collegati a Bluetooth, premendo questi tasti è possibile passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale, anziché a un'altra traccia.
5. **Play/Pause/Presets:** Se collegato a un dispositivo Bluetooth, premere per riprodurre o interrompere momentaneamente una traccia sul dispositivo collegato. Se si sta ascoltando la radio, premere questo tasto per scorrere tra le stazioni predefinite oppure tenere premuto questo tasto per salvare la stazione attualmente selezionata come preset. Si veda [Utilizzo della radio](#) per maggiori dettagli su come salvare e richiamare i preset.
 6. **Bass Boost:** premere questo tasto per migliorare la risposta di frequenza complessiva dei bassi.
 7. **Display:** quest'area mostra informazioni specifica relativa al funzionamento di Tailgater Smart:
 - **Indicatori di batteria:** quando il cavo di alimentazione è collegato, il movimento dei segmenti della batteria a livello dell'indicatore di mostra che la batteria si sta caricando. Una volta completata la ricarica, tutti i segmenti della batteria saranno accesi senza lampeggiare. Quando il cavo di alimentazione è scollegato, i segmenti della batteria mostrano il livello di carica. Se non viene premuto alcun pulsante sul pannello anteriore entro 60 secondi, l'indicatore di livello della batteria si spegne (per risparmiare energia). L'indicatore di livello della batteria ricompare quando viene premuto un pulsante qualsiasi. L'indicatore si accenderà nuovamente anche quando il livello della batteria raggiunge il segmento più basso della relativa icona.
 - **Icona alimentazione:** Quando il Tailgater Smart è acceso, l'icona alimentazione sarà illuminata.
 - **Icona a fulmine:** l'icona a fulmine si illumina quando il cavo di alimentazione è collegato a una presa a parete.
 - **Icona Bluetooth:** Quando un dispositivo è collegato al Tailgater Smart, l'icona Bluetooth è illuminata.
 - **Indicatore di Bass Boost:** L'indicatore Bass Boost verrà letto quando la funzione Bass Boost è attivata.
 - **Indicatore di Radio:** quando si ascolta la radio, questo indicatore appare accanto al numero della stazione corrente sulla destra.

8. **Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth collegato.
9. **Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

Nota bene: per caricare smartphone e tablet più in fretta, mettere lo schermo del smartphone o tablet in stand-by.

10. **Ingresso ausiliario (1/8"):** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD o altre fonti audio.
11. **Ingresso microfono con controllo del volume (1/4"):** Collegare un microfono da 6,35 mm (1/4") a questo ingresso.

Pannello superiore



1. **NFC (comunicazione in prossimità):** Toccare e tenere brevemente un dispositivo abilitato NFC vicino al logo NFC per collegare il dispositivo stesso al Tailgater Smart. Si veda [Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC](#) per maggiori informazioni.
2. **Supporto per Amazon Echo:** collocare qui l'Amazon Echo mentre lo si ascolta attraverso l'altoparlante Tailgater Smart.

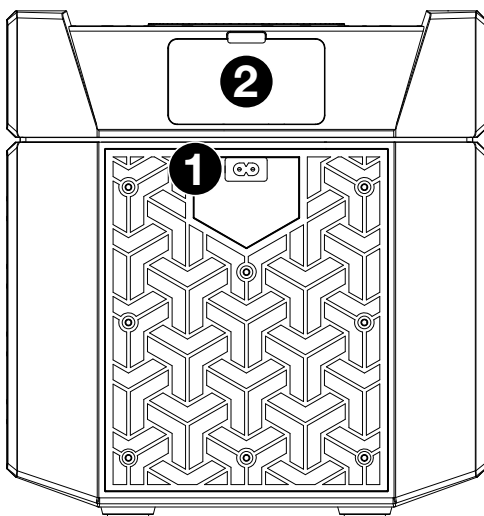
Il supporto è progettato per Amazon Echo di terza generazione. Se si desidera ascoltare un Amazon Echo Dot di 1a/2a generazione o un Amazon Echo Input, servirsi dell'inserto in gomma corrispondente (in dotazione). Si saprà quale dei due inserti in dotazione è corretto in quanto corrisponderà alle dimensioni del dispositivo Amazon (uno è progettato per l'Amazon Echo Dot di 1a/2a generazione, mentre l'altro è concepito per l'Amazon Echo Input). Collocare l'inserto nel supporto, quindi collocare l'Amazon Echo nell'inserto.

Assicurarsi di posizionare l'Amazon Echo nel supporto in modo tale che le porte dell'Echo fronteggino la finestra del vano del pannello posteriore del Tailgater Smart. In questo modo, è possibile collegare i cavi dal Tailgater Smart all'Amazon Echo attraverso questa finestra (per una configurazione più precisa). Si veda lo [Schemi dei collegamenti](#) per un esempio.

Nota bene: Alexa potrebbe non essere in grado di sentire i comandi vocali quando viene riprodotta musica tramite l'altoparlante Tailgater Smart. Per evitare questo problema, tenere premuto il **tasto Mute** sul telecomando mentre dare un ordine ad Alexa. Silenziando l'altoparlante, si silenzia non solo la musica, ma anche la risposta vocale di Alexa al comando. Per poter sentire la risposta di Alexa, assicurarsi di riattivare l'audio del Tailgater Smart rilasciando il **tasto Mute** subito dopo aver dato il comando vocale.

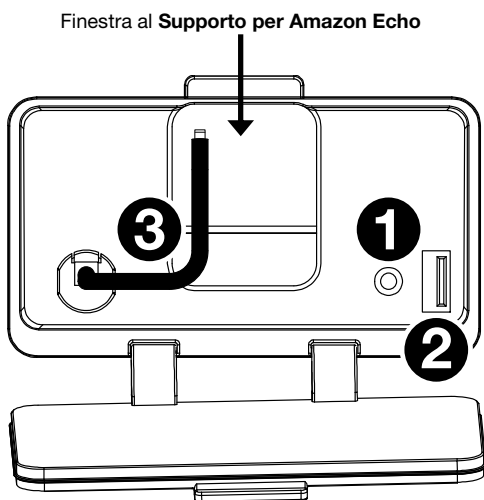
Pannello posteriore

1. **Ingresso cavo di alimentazione** (pannello posteriore): per caricare l'apparecchio, inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione. L'icona a fulmine si illumina se il cavo di alimentazione è collegato. Quando il Tailgater Smart è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria. Se è acceso e in uso quando collegato a una fonte di alimentazione, la batteria continuerà a caricarsi.
2. **Sportello del vano del pannello posteriore:** tirare la linguetta in cima a questo sportello verso di sé per accedere al vano del pannello posteriore, che contiene i collegamenti per il dispositivo Amazon Echo. Una volta finito di collegare l'Amazon Echo, chiudere questo sportello per nascondere i cavi.



Vano del pannello posteriore

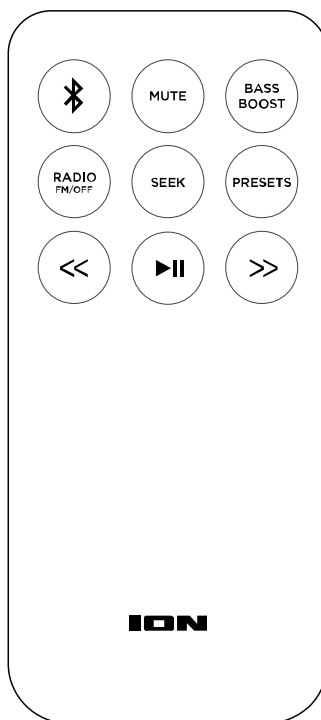
1. **Ingresso Aux:** se l'Amazon Echo non è collegato al Tailgater Smart tramite Bluetooth, servirsi del cavo aux da 1/8" (3,5 mm) in dotazione per collegare l'uscita ausiliaria dell'Amazon Echo a questo ingresso. Questo collegamento invia il segnale audio dall'Amazon Echo all'altoparlante Tailgater Smart.
2. **Porta USB:** se si utilizza un Amazon Echo Dot o un Amazon Echo Input di 1a/2a generazione, collegare il cavo USB in dotazione da questa porta al dispositivo per caricarlo. Collegare l'estremità USB-A del cavo a questa porta e il capo micro-USB del cavo all'Amazon Echo.
3. **Cavo CC:** se si utilizza un Amazon Echo Dot di terza generazione, collegare questo cavo al dispositivo per caricarlo.



Nota bene: per la migliore configurazione, collegare i cavi dal vano sul pannello posteriore all'Amazon Echo tramite la finestra nel vano stesso (anziché effettuare i collegamenti sul pannello superiore dell'apparecchio). Dopo aver effettuato i collegamenti necessari, deve essere possibile chiudere lo **sportello del vano sul pannello posteriore** e nascondere i cavi.

Telecomando

- **Bluetooth**: premere questo tasto per scollegare il Tailgater Smart da un dispositivo Bluetooth collegato e cercare automaticamente un altro dispositivo Bluetooth cui collegarsi.
- **Mute (Muto)**: tenere premuto questo tasto per silenziare tutte le uscite audio dall'altoparlante Tailgater Smart. Il **Display** lampeggia per indicare che l'audio è silenziato. Rilasciare il tasto per riattivare l'uscita audio. Questa funzione può essere utile al momento di dare un comando vocale ad Alexa, in quanto un dispositivo Amazon connesso potrebbe non essere in grado di sentire i comandi vocali quando si riproduce musica attraverso l'altoparlante.
- **Bass Boost**: premere questo tasto per migliorare la risposta di frequenza complessiva dei bassi.
- **Radio (FM/Off)**: premere questo tasto per accendere e spegnere la radio FM.
- **Seek (Cercare)**: premere questo tasto per saltare alla stazione radio successiva con un segnale chiaro.
- **Presets**: tenere premuto questo tasto per salvare la stazione radio attualmente selezionata come preset. Si veda [Utilizzo della radio](#) per saperne di più.
- **<<**: Premere questo tasto per passare alla stazione radio precedente o alla traccia/playlist/genere precedente sul dispositivo Bluetooth.
- **▶|| (Play/Pause)**: se collegato a un dispositivo Bluetooth, premere per riprodurre o interrompere momentaneamente una traccia sul dispositivo collegato. Se si sta ascoltando la radio, premere questo tasto per scorrere tra le stazioni predefinite.
- **>>**: Premere questo tasto per passare alla stazione radio successiva o alla traccia/playlist/genere successivo sul dispositivo Bluetooth.



Operazione

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

Per collegare un dispositivo Bluetooth (quale l'Amazon Echo):

1. Accendere il dispositivo Bluetooth e il Tailgater Smart, che inizierà automaticamente il processo di collegamento. Si saprà che il Tailgater Smart è in cerca di dispositivi Bluetooth se l'icona Bluetooth non è ancora illuminata a **Display**.
2. Navigare fino alla schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth.* Quindi trovare e selezionare il **Tailgater Smart**. L'icona Bluetooth si illumina sul **display** del Tailgater Smart una volta che il dispositivo Bluetooth è collegato.

Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".

Nota bene: se ci si è precedentemente collegati al dispositivo Bluetooth, è possibile saltare la Fase 2 e limitarsi ad attendere che si colleghi con il Tailgater Smart dopo l'accensione.

*La schermata di setup per l'Amazon Echo si può trovare nell'app Alexa. Dopo aver aperto l'app, recarsi su **Settings**. Selezionare Echo dall'elenco dei dispositivi Amazon, quindi selezionare **Bluetooth** per visualizzare un elenco di altoparlanti disponibili per il collegamento.

Per scollegare il dispositivo Bluetooth collegato, premere il **tasto Bluetooth** sull'apparecchio o sul telecomando.

Per effettuare il collegamento con un dispositivo Bluetooth diverso, ripetere la fase 2 dopo aver scollegato il primo dispositivo. Durante il processo di collegamento, può essere di aiuto spostare il primo dispositivo fuori portata per disabilitare la sua capacità Bluetooth.

Nota bene: la portata massima si ottiene servendosi di dispositivi dotati di Bluetooth 4.0 o superiore.

Nota bene: Gli utenti dovrebbero aggiornare il loro sistema operativo in caso di problemi con l'accoppiamento o con la riproduzione di musica.

Suggerimento: se si desidera disattivare (o attivare) i messaggi vocali, premi due volte il **tasto Bluetooth**.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

Grazie alla comunicazione NFC (near-field communication), è possibile avviare la trasmissione di dati wireless da un dispositivo audio all'altoparlante Tailgater Smart (ossia collegarli) toccando delicatamente l'altoparlante con il dispositivo. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se la funzione NFC è supportata.

Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Tailgater Smart:

1. Il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Tailgater Smart.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare "0000".
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Tailgater Smart.

Utilizzo della radio

Scegliere una stazione radio:

1. Premere il **tasto Radio** sul dispositivo o sul telecomando per accendere la radio.
2. Sintonizzare una stazione radio servendosi dei **tasti sintonia/traccia (-/+)** sull'apparecchio o i **tasti << / >>** sul telecomando. Per "cercare" (saltare alla stazione successiva con un segnale limpido), tenere premuti i **tasti sintonia/traccia (-/+)** sull'apparecchio, oppure premere il **tasto Seek** sul telecomando.

Salvataggio di un preset:

1. Sintonizzare la stazione radio che si desidera salvare come predefinita.
2. Tenere premuto il **tasto Play/Pause/Presets** sull'apparecchio o il **tasto Presets** sul telecomando per due secondi. Un numero di preset compare a **display**.
3. Servirsi dei **tasti sintonia/traccia** sull'apparecchio o i **tasti << / >>** sul telecomando per impostare il numero di preset sul quale si desidera effettuare il salvataggio. Il numero si aggiorna a **display**.
4. Premere **Play/Pause/Preset** sull'apparecchio o **Presets** sul telecomando per confermare. A **display** compare la scritta "**SAV**".

Scelta di un preset:

Quando la radio è accesa, premere **Play/Pause/Presets** sull'apparecchio o **Play/Pause** sul telecomando per scorrere tra le stazioni predefinite.

Risoluzione di problemi

Se l'apparecchio non si ricarica: assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato adeguatamente all'ingresso di alimentazione e a una presa elettrica.

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Tailgater Smart utilizzando la manopola Volume Master.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare il microfono lontano dall'altoparlante.

Se non si sente il microfono al di sopra della musica: abbassare il volume della musica dalla fonte.

Impossibile riprodurre musica da un drive flash: le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

Se Alexa non riconosce i comandi vocali quando il dispositivo Amazon è collegato al Tailgater Smart: silenziare qualsiasi audio proveniente dal Tailgater Smart tenendo il **tasto Mute** sul telecomando mentre dare ad Alexa un comando vocale. Per sentire la voce di Alexa rispondere al comando, rilasciare il **tasto Mute** per riattivare l'altoparlante subito dopo aver dato l'ordine. Si capisce che l'altoparlante è silenziato se il **Display** lampeggia.

Se non è possibile collegare il vostro dispositivo audio a Tailgater Smart tramite Bluetooth:

- Avvicinare il più possibile il vostro dispositivo audio (es. smartphone o tablet) e Tailgater Smart mentre provate a connetterli. Assicurarsi che il dispositivo audio e Tailgater Smart non siano ostacolati da pareti, mobili, ecc.
- Ripristinare la connessione Bluetooth di Tailgater Smart scollegando Tailgater Smart da qualsiasi altro dispositivo audio e riavviando il processo di ricerca. Se non funziona subito, spegnere Tailgater Smart e riavviarlo nuovamente.
- Ripristinare la connessione Bluetooth sul vostro dispositivo audio spegnendo e riavviando il Bluetooth. Potete trovarlo nel menù Bluetooth delle Impostazioni del vostro telefono o di un altro dispositivo audio.

Se ancora non funziona e avete già collegato Tailgater Smart in passato, cercate Tailgater Smart nella lista dei dispositivi disponibili o collegati in precedenza al Bluetooth del vostro dispositivo audio, cliccare sulla "ruota" o sull'icona a "i" situata accanto e selezionare **Scollega** o **Dimentica**. Spegner e riaccendere Tailgater Smart, poi provare ad allinearne nuovamente una volta ricomparso nella lista dei dispositivi disponibili.

Nota bene: se Tailgater Smart è stato allineato da poco ad un altro dispositivo audio che si trova nelle vicinanze, è possibile ripetere il procedimento con quel dispositivo audio per scollegarlo completamente.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Vielen Dank für den Kauf von Tailgater Smart. Ihre Unterhaltung ist uns bei ION genauso wichtig wie Ihnen. Darum entwerfen wir unsere Produkte stets nur mit einem einzigen Ziel vor Augen: Ihr Leben einfacher und unterhaltsamer zu machen.

Lieferumfang

Tailgater Smart
Fernbedienung
Mikrofon und Kabel
Netz / Ladekabel
3,5 mm Stereo Aux-Kabel
USB-A auf Micro-USB-Kabel
(2) Formschlüssige Gummieinsätze für Amazon Echo-Geräte
Schnellstart-Anleitung
Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: ionaudio.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie ionaudio.com/support.

Wiederaufladbare Batterien

Hinweis: Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, laden Sie bitte den Akku vollständig auf. Ihr Produkt wurde absichtlich mit einer reduzierten Batterieladung ausgeliefert, um einen sicheren Start/Tailgater Smart zu gewährleisten.

Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um das Produkt an eine Steckdose anzuschließen, und lassen Sie das Gerät laden. Dies trägt dazu bei, die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern.

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Benutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

Allgemeine Verwendung	Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie den Lautsprecher verwenden. Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.
Aufbewahrung	Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32 °C / 90 °F) oder übermäßig kalten (weniger als 0 °C / 32 °F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen. Sie können Ihr Lautsprecher angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen. Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 3 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
Reparatur	Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, kontaktieren Sie ION Audio über ionaudio.com .
Entsorgung	Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

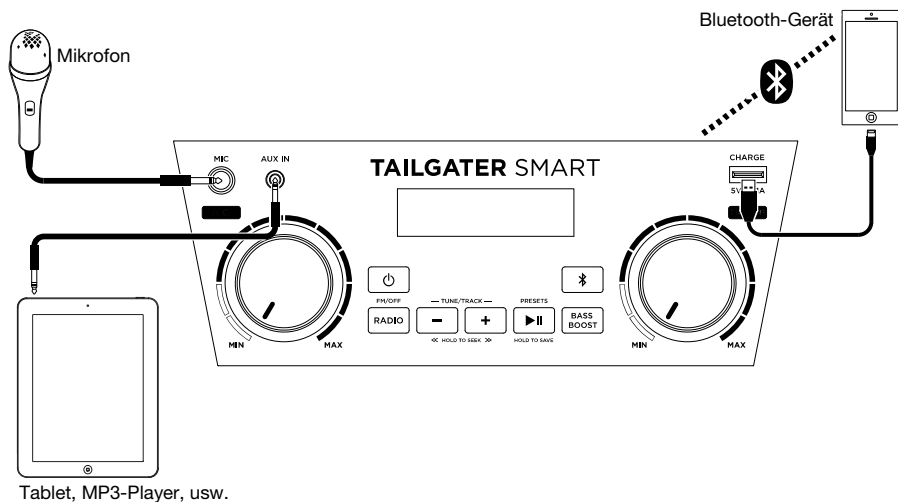
Setup

1. Stellen Sie sicher, dass alle im **Lieferumfang** aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. Lesen Sie die **Sicherheitshinweise und Garantieinformationen** bevor Sie das Produkt verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist, um eine maximale Akkulebensdauer zu erzielen.
4. Werfen Sie einen Blick auf die **Anschlussdiagramme**.
5. Stellen Sie sicher, dass die **Gesamtlautstärke** des Tailgater Smart auf dem Mindestpegel ist.
6. Anschluss Ihres Geräts.
7. Schalten Sie den Tailgater Smart ein. Beginnen Sie mit der Musikwiedergabe von einem angeschlossenen Gerät und erhöhen Sie die **Gesamtlautstärke** von Tailgater Smart auf ein angenehmes Niveau.
8. Wenn Sie Tailgater Smart nicht mehr verwenden, stellen Sie die **Gesamtlautstärke** auf den Mindestpegel zurück und schalten Sie das Gerät aus.

Anschlussdiagramme

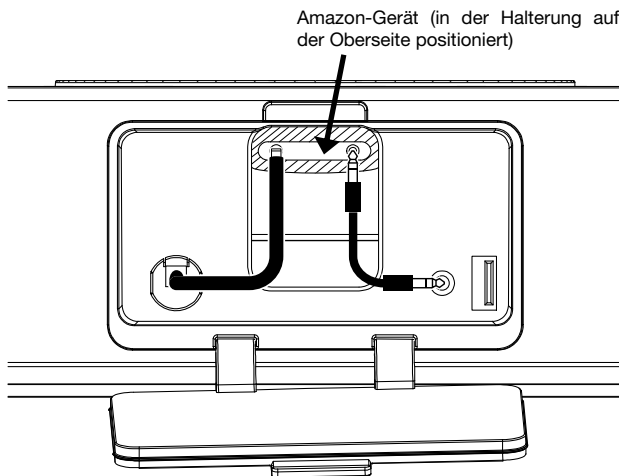
Teile, die nicht unter **Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

Vorderseite



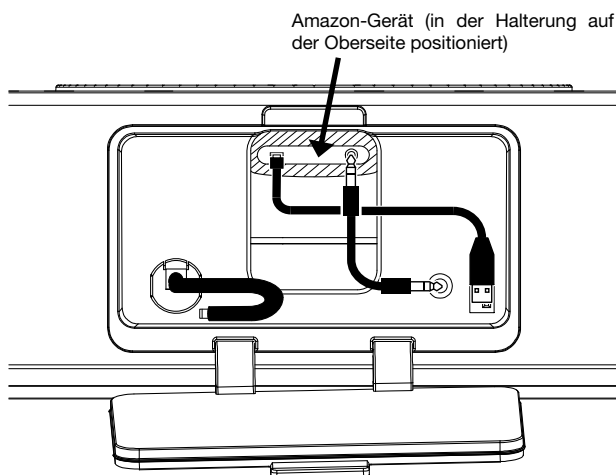
Rückwandaussparung (Beispiel 1)

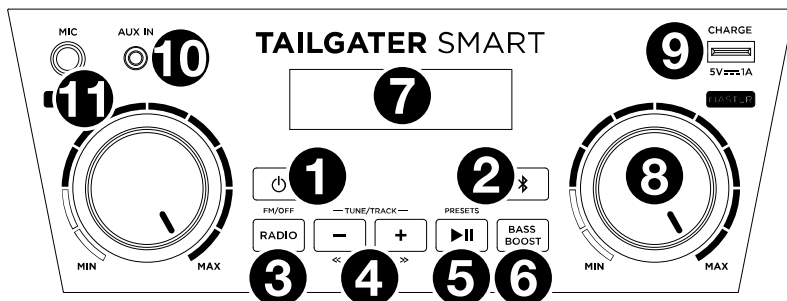
Verwenden Sie zum Anschließen eines Amazon Echo Dot der 3. Generation das Gleichstromkabel, das an der Rückwandaussparung angebracht ist, um das Gerät aufzuladen. Wenn Sie nicht über Bluetooth gekoppelt sind, verwenden Sie das mitgelieferte 3,5mm-Aux-Kabel, um Audio zu übertragen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt [Funktionen](#).



Rückwandaussparung (Beispiel 2)

Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts das mitgelieferte USB-Kabel, wenn Sie einen Amazon Echo Dot der 1./2. Generation oder einen Amazon Echo Input anschließen. Wenn Sie nicht über Bluetooth gekoppelt sind, verwenden Sie das mitgelieferte 3,5mm-Aux-Kabel, um Audio zu übertragen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt [Funktionen](#).





1. **Ein-/Ausschalter:** Halten Sie diese Taste eine Sekunde lang gedrückt, um Tailgater Smart einzuschalten oder auszuschalten. Nach dem Einschalten wechselt Tailgater Smart automatisch in den Pairing-Modus und sucht nach einem Bluetooth-Gerät in Reichweite.
2. **Bluetooth-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um den Tailgater Smart von einem verbundenen Bluetooth-Gerät zu trennen und automatisch nach einem anderen Bluetooth-Gerät zum Koppeln zu suchen.
3. **Radiowahlschalter:** Drücken Sie diese Taste, um das FM-Radio ein- und auszuschalten.

4. **Tune/Track (-/+) Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, um einen Radiosender einzustellen oder zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Um zu „suchen“ (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt. Das Gerät wird sich an den zuletzt gespielten Sender erinnern und die Wiedergabe dieses Senders aufnehmen, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.

Hinweis: Bei einigen Apps auf Bluetooth-Geräten kann durch Drücken dieser Tasten eine andere Wiedergabeliste oder ein anderes Musikgenre anstelle eines anderen Tracks aufgerufen werden.

5. **Wiedergabe/Pause/Presets:** Bei Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät drücken Sie die Tasten, um einen Track auf dem verbundenen Gerät abzuspielen oder anzuhalten. Wenn Sie Radio hören, drücken Sie diese Taste, um die voreingestellten Sender zu durchlaufen oder halten diese Taste gedrückt, um den aktuell ausgewählten Sender als voreingestellten Sender zu speichern. Siehe Abschnitt [Verwendung des Radios](#) für nähere Details zum Speichern und Aufrufen von Presets.

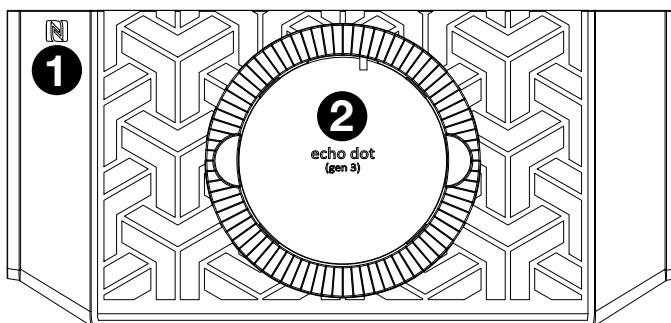
6. **Bass Boost:** Drücken Sie diese Taste, um den Bass-Frequenzgang insgesamt zu verstärken.

7. **Display:** Dieser Bereich zeigt Information zu Betrieb Ihres Tailgater Smart an:

- **Akkuladeanzeige:** Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, zeigt die Akkuladeanzeige Bewegung der Akkusegmente an, um darauf hinzuweisen, dass der Akku nun aufgeladen wird. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, werden alle Akkusegmente durchgehend leuchten (ohne zu blinken). Wenn das Netzkabel abgezogen wird, zeigt das Akkusegment den Akkuladestand. Wenn nicht innerhalb von 60 Sekunden eine Taste auf der Frontplatte gedrückt wird, schaltet sich die Batteriestandsanzeige aus (um Energie zu sparen). Sobald eine Taste betätigt wird, erscheint die Batteriestandsanzeige wieder. Die Batteriestandsanzeige schaltet sich auch dann wieder ein, wenn die Batterie das niedrigste Segment des Batteriesymbols erreicht.
- **Netzsymbol:** Das Netzsymbol leuchtet, wenn Tailgater Smart eingeschaltet ist.
- **Blitzsymbol:** Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das Netzkabel an eine Steckdose angesteckt ist.
- **Bluetooth-Symbol:** Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Tailgater Smart gekoppelt ist.
- **Bass Boost-Anzeige:** Das Bass Boost-Anzeige wird gelesen, wenn die Bass Boost-Funktion aktiviert ist.
- **FM-Anzeige:** Wenn Sie Radio anhören, wird diese Anzeige rechts neben der aktuellen Stationsnummer angezeigt.

8. **Gesamtlautstärkeregler:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies inkludiert den Instrument-/Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang, den Radio und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
9. **USB-Anschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Hinweis: Um Ihre Smartphones und Tablets schneller aufzuladen, bringen Sie den Bildschirm des Smartphones oder Tablets in den Ruhemodus.
10. **Aux-Eingang (1/8"):** Dieser 3,5 mm (1/8") -Stereoeingang kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle anzuschließen.
11. **Mikrofoneingang mit Lautstärkeregler (1/4"):** Schließen Sie ein Mikrofon über einen 6,35 mm (1/4")-Klinkenstecker an diese Buchse an.

Oberseite



1. **NFC (kabellose Nahbereichskommunikation):** Berühren und halten Sie ein NFC-fähiges Audiogerät kurz zum NFC-Logo, um das Gerät mit Tailgater Smart zu koppeln. Weitere Informationen finden Sie unter [Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC](#).
2. **Amazon Echo-Halter:** Bewahren Sie Ihr Amazon Echo hier auf, während Sie es für die Wiedergabe über den Tailgater Smart-Lautsprecher nutzen.

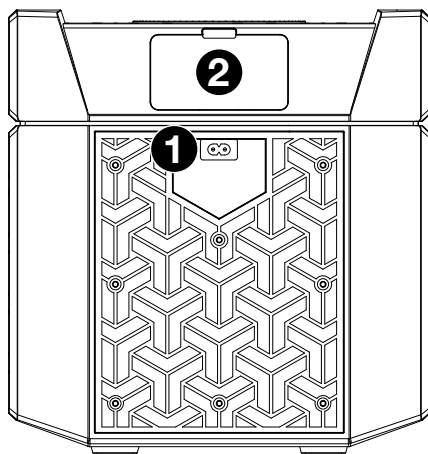
Der Halter ist für Amazon Echo-Geräte der 3. Generation ausgelegt. Wenn Sie einen Amazon Echo Dot der ersten/zweiten Generation oder einen Amazon Echo Input nutzen möchten, verwenden Sie die entsprechende Gummieinlage (im Lieferumfang enthalten). Sie werden wissen, welche der beiden beiliegenden Einlagen die richtige ist, da sie der Größe Ihres Amazon-Geräts entsprechen (eine ist für Amazon Echo Dot der ersten/zweiten Generation vorgesehen, die andere für Amazon Echo Input). Setzen Sie den Einsatz in den Halter ein und setzen Sie dann Ihr Amazon Echo in den Einsatz ein.

Achten Sie darauf, dass Ihr Amazon Echo so im Halter positioniert ist, dass die Anschlüsse des Echo-Geräts zum Fenster der Tailgater Smart-Rückwandaussparung zeigen. Auf diese Weise können Sie über dieses Fenster Drähte vom Tailgater Smart mit Ihrem Amazon Echo verbinden (für ein übersichtlicheres Setup). Ein Beispiel finden Sie im [Anschlussdiagramm](#).

Hinweis: Alexa kann möglicherweise keine Sprachbefehle hören, während Musik über den Tailgater Smart-Lautsprecher abgespielt wird. Um dieses Problem zu vermeiden, halten Sie die **Mute-Taste (Stummschalttaste)** auf der Fernbedienung gedrückt, während Sie Alexa einen Befehl geben. Beachten Sie, dass die Stummschaltung des Lautsprechers nicht nur die Musik stumm schaltet, sondern auch die Antwort von Alexa auf Ihren Sprachbefehl. Um die Antwort von Alexa zu hören, müssen Sie die Stummschaltung von Tailgater Smart aufheben, indem Sie kurz nach der Eingabe Ihres Sprachbefehls die **Mute-Taste (Stummschalttaste)** los lassen.

Rückseite

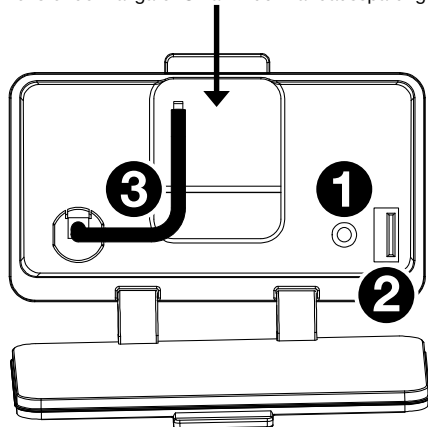
1. **Stromkabeleingang:** Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel hier an, um das Gerät aufzuladen. Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das Netzkabel angeschlossen ist. Wenn der Tailgater Smart an eine Stromquelle angeschlossen ist, muss er nicht eingeschaltet sein, um den Akku aufzuladen. Wenn es eingeschaltet ist und verwendet wird, während es an eine Stromquelle angeschlossen ist, wird der Akku immer noch aufgeladen.
2. **Zugangsklappe in der Rückwandaussparung:** Ziehen Sie die Lasche oben an dieser Klappe in Ihre Richtung, um die Rückwandaussparung zu erreichen, die die Anschlüsse für ein Amazon Echo-Gerät enthält. Wenn Sie mit dem Anschließen Ihres Amazon Echo fertig sind, können Sie diese Klappe schließen, um die Kabel zu verbergen.



Rückwandaussparung

1. **Aux-Eingang:** Wenn Ihr Amazon Echo nicht über Bluetooth mit Tailgater Smart verbunden ist, verwenden Sie das mitgelieferte 3,5mm-AUX-Kabel, um den AUX-Ausgang Ihres Amazon Echo mit diesem Eingang zu verbinden. Diese Verbindung sendet das Audiosignal von Ihrem Amazon Echo an den Tailgater Smart-Lautsprecher.
2. **USB-Anschluss:** Wenn Sie einen Amazon Echo Dot der 1./2. Generation oder einen Amazon Echo Input verwenden, schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an diesen Anschluss an, um das Gerät aufzuladen. Verbinden Sie das USB-A-Ende des Kabels mit diesem Anschluss und das Micro-USB-Ende des Kabels mit Ihrem Amazon Echo.
3. **DC-Kabel:** Wenn Sie ein Amazon Echo Dot der 3. Generation verwenden, schließen Sie dieses Kabel an das Gerät an, um es aufzuladen.

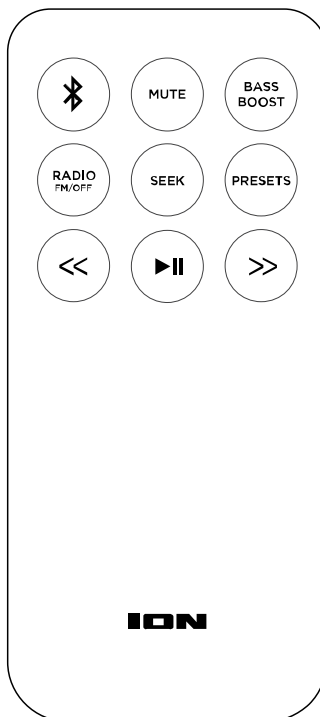
Fenster der Tailgater Smart-Rückwandaussparung



Hinweis: Für ein optimales Setup schließen Sie die Kabel von der Rückwandaussparung über das Fenster in der Rückwandaussparung an Ihr Amazon Echo an (anstatt die Verbindungen über die Oberseite des Geräts herzustellen). Nachdem Sie die erforderlichen Verbindungen hergestellt haben, sollten Sie in der Lage sein, die **Zugangsklappe in der Rückwandaussparung** zu schließen und die Kabel zu verstauen.

Fernbedienung

- **Bluetooth**: Drücken Sie diese Taste, um den Tailgater Smart von einem verbundenen Bluetooth-Gerät zu trennen und automatisch nach einem anderen Bluetooth-Gerät zum Koppeln zu suchen.
- **Mute (Stummschalten)**: Halten Sie diese Taste gedrückt, um alle Audioausgaben des Tailgater Smart-Lautsprechers stummzuschalten. Das **Display** blinkt, um anzuzeigen, dass der Ton stummgeschaltet ist. Lassen Sie die Taste los, um die Stummschaltung des Audioausgangs aufzuheben. Diese Funktion kann hilfreich sein, wenn Sie Alexa einen Sprachbefehl erteilen, da ein angeschlossenes Amazon-Gerät möglicherweise keine Sprachbefehle hören kann, während Musik über den Lautsprecher abgespielt wird.
- **Bass Boost**: Drücken Sie diese Taste, um den Bass-Frequenzgang insgesamt zu verstärken.
- **Radio (FM/Off)**: Drücken Sie diese Taste, um das FM-Radio ein- und auszuschalten.
- **Seek (Suchen)**: Drücken Sie diese Taste, um mit einem klaren Signal zum nächsten Radiosender zu springen.
- **Presets**: Halten diese Taste gedrückt, um den aktuell ausgewählten Radiosender als voreingestellten Sender zu speichern. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwendung des Radios](#).
- **<<**: Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Radiosender oder zum vorherigen Track/zur vorherigen Wiedergabeliste/zum vorherigen Genre auf Ihrem Bluetooth-Gerät zu wechseln.
- **▶|| (Wiedergabe/Pause)**: Bei Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät drücken Sie die Tasten, um einen Track auf dem verbundenen Gerät abzuspielen oder anzuhalten. Wenn Sie Radio hören, drücken Sie diese Taste, um die voreingestellten Sender zu durchlaufen.
- **>>**: Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Radiosender oder zum nächsten Track / zur nächsten Wiedergabeliste / zum nächsten Genre auf Ihrem Bluetooth-Gerät zu wechseln.



Koppeln eines Bluetooth-Geräts

So koppeln Sie ein Bluetooth-Gerät (z. B. Ihr Amazon Echo):

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein und schalten Sie Tailgater Smart ein. Dadurch wird der Koppel-Vorgang automatisch gestartet. Sie wissen, dass Tailgater Smart nach Bluetooth-Geräten sucht, wenn das Bluetooth-Symbol auf dem **Display** noch nicht leuchtet.
2. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm des Bluetooth-Geräts. * Suchen Sie dann Tailgater **Smart** und wählen es aus. Das Bluetooth-Symbol leuchtet am Tailgater Smart-**Display** auf, sobald Ihr Bluetooth-Gerät erfolgreich gekoppelt wurde.

Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie **0000** ein.

Hinweis: Wenn Sie zuvor eine Kopplung mit dem Bluetooth-Gerät durchgeführt haben, können Sie möglicherweise Schritt 2 überspringen und einfach warten, bis das Bluetooth-Gerät nach dem Einschalten eine Verbindung mit Tailgater Smart herstellt.

*Den Setup-Bildschirm für Ihr Amazon Echo finden Sie in der Alexa-App. Gehen Sie nach dem Öffnen der App zu **Einstellungen**. Wählen Sie Ihr Echo aus der Liste der Amazon-Geräte und anschließend **Bluetooth** aus, um eine Liste der Lautsprecher anzuzeigen, die zum Koppeln verfügbar sind.

Um das gekoppelte Bluetooth-Gerät zu trennen, drücken Sie die Bluetooth-**Taste** am Gerät oder auf der Fernbedienung.

Zum Koppeln mit einem anderen Bluetooth-Gerät wiederholen Sie Schritt 2, nachdem Sie die Verbindung zum ersten Gerät getrennt haben. Während des Koppel-Vorgangs kann es hilfreich sein, das erste Gerät aus der Reichweite zu schaffen oder die Bluetooth-Fähigkeit zu deaktivieren.

Hinweis: Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 oder höher verwenden.

Hinweis: Benutzer sollten die Aktualisierung ihres OS in Betracht ziehen, falls sie Probleme beim Koppeln oder bei der Musikwiedergabe haben.

Tipp: Wenn Sie die Sprachanweisungen deaktivieren (oder aktivieren) möchten, drücken Sie die **Bluetooth-Taste** zweimal.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

Mit NFC (Nahfeldkommunikation) können Sie die drahtlose Datenübertragung von einem Audiogerät zu Ihrem Tailgater Smart-Lautsprecher initiieren (d.h. Koppeln), indem Sie das Gerät vorsichtig gegen den Lautsprecher stoßen. Überprüfen Sie im Handbuch Ihres Geräts, ob es NFC unterstützt.

So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Tailgater Smart herzustellen:

1. Muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Tailgater Smart ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie **"0000"** ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das **"N"**-Logo am oberen Teil des Tailgater Smart, um die Verbindung zu trennen.

Verwendung des Radios

Auswählen eines Radiosenders:

1. Drücken Sie die **Radio-Taste** am Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Radio einzuschalten.
2. Um einen Radiosender auszuwählen, verwenden Sie die **Tune/Track (-/+) Tasten** am Gerät oder die **<< / >> Tasten** auf der Fernbedienung. Um zu „suchen“ (zum nächsten Sender mit einem klaren Signal zu springen), halten Sie eine der **Tune/Track (-/+) Tasten** am Gerät gedrückt oder drücken die **Seek-Taste** auf der Fernbedienung.

Presets speichern:

1. Stellen Sie den Radiosender ein, den Sie als Voreinstellung speichern möchten.
2. Halten Sie die **Wiedergabe/Pause/Presets-Taste** am Gerät oder die **Presets-Taste** auf der Fernbedienung zwei Sekunden lang gedrückt. Eine Preset-Nummer wird am **Display** angezeigt.
3. Verwenden Sie die **Tune/Track (-/+) Tasten** am Gerät oder die **<< / >> Tasten** auf der Fernbedienung, um die Preset-Nummer einzustellen, unter der Sie speichern möchten. Die Nummer wird am **Display** aktualisiert.
4. Drücken Sie zur Bestätigung **Wiedergabe/Pause/Presets** am Gerät oder **Presets** auf der Fernbedienung. „SAV“ erscheint am **Display**.

Auswählen von Presets:

Wenn Sie Radio hören, drücken Sie die **Wiedergabe/Pause/Presets (-/+) Taste** am Gerät oder die **Wiedergabe/Pause Taste** auf der Fernbedienung, um die voreingestellten Sender zu durchlaufen.

Fehlerbehebung

Wenn das Gerät nicht aufgeladen wird: Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Netzeingang und einer Stromquelle verbunden ist.

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Tailgater Smart mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt ein hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass das Mikrofon vom Lautsprecher wegzeigt.

Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist: Verringern Sie die Musikk Lautstärke Ihrer Quelle.

Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können: Die USB-Anschlüsse sind nur zum Aufladen von USB-Geräten.

Wenn Alexa keine Sprachbefehle erkennt, während Ihr Amazon-Gerät mit Tailgater Smart verbunden ist: Schalten Sie alle Audiosignale, die vom Tailgater Smart kommen, stumm, indem Sie die **Mute-Taste (Stummschalttaste)** auf der Fernbedienung halten, während Sie Alexa einen Sprachbefehl erteilen. Um zu hören, wie Alexa auf Ihren Befehl antwortet, lassen Sie die **Mute-Taste (Stummschalttaste)** los, um die Stummschaltung des Lautsprechers kurz nach der Erteilung des Befehls aufzuheben. Sie wissen, dass der Lautsprecher stummgeschaltet ist, wenn das **Display** blinkt.

Wenn Sie Ihr Audiogerät nicht über Bluetooth mit Tailgater Smart verbinden können:

- Positionieren Sie Ihr Audiogerät (z. B. Smartphone oder Tablet) und Tailgater Smart so nahe wie möglich zueinander, um eine Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass sowohl das Audiogerät als auch Tailgater Smart nicht von Wänden, Möbeln usw. blockiert werden.
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung am Tailgater Smart zurück, indem Tailgater Smart von irgendeinem anderem Audiogerät trennen und starten den Suchvorgang neu. Wenn dies nicht sofort funktioniert, schalten Sie Tailgater Smart aus und dann wieder ein.
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Audiogerät zurück, indem Sie Bluetooth aus- und wieder einschalten. Sie finden dies unter dem Bluetooth-Menü in den Einstellungen für Ihr Telefon oder anderes Audiogerät.

Wenn dies nicht funktioniert und Sie bereits eine Verbindung zu Tailgater Smart hergestellt haben, suchen Sie in der Liste der verfügbaren oder zuvor verbundenen Geräte im Bluetooth-Menü Ihres Audiogerätes nach Tailgater Smart, tippen neben dem Gerät auf das "Zahnrad"-Symbol oder "i" und wählen dann **Trennen** oder **Gerät ignorieren**. Schalten Sie Tailgater Smart aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut, sobald es wieder in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt wird.

Hinweis: Wenn Tailgater Smart kürzlich mit einem anderen Audiogerät gekoppelt wurde, das sich noch in Reichweite befindet, müssen Sie diesen Vorgang möglicherweise mit diesem Audiogerät wiederholen, um die Verbindung vollständig zu trennen.

Snelstartgids (Nederlands)

Introductie

Bedankt voor uw aankoop van de Tailgater Smart. Bij ION vinden wij entertainment even belangrijk als u. Daarom ontwerpen wij onze producten met één doel voor ogen: u het leven leuker en aangenamer maken.

Inhoud van de doos

Tailgater Smart
 Afstandsbediening
 Microfoon en kabel
 Laad / Stroomkabel
 Stereo aux-kabel van 3,5 mm
 USB-A naar Micro-USB-kabel
 (2) Voorgevormde rubberen inzetstukken voor Amazon Echo-apparaten
 Snelstartgids
 Veiligheids-en garantie handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (documentatie, technische specificaties, systeem vereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek ionaudio.com.

Voor aanvullende productondersteuning naar ionaudio.com/support.

Herlaadbare accu's

Opmerking: De batterij volledig opladen voordat u het product voor het eerst gebruikt. Uw apparaat wordt speciaal verzonden met een lagere batterijlading om een veilig tran Tailgater Smart te garanderen.

Gebruik de meegeleverde stroomkabel om het apparaat aan te sluiten op een stopcontact en laat het opladen. Dit helpt om je batterij een zo lang mogelijke levensduur te bezorgen.

Oplaadbare loodzwavelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwavelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

Algemeen gebruik	Laad de accu voor het gebruik van de luidspreker.
	Laad de accu na elk gebruik volledig op.
Opslag	Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32 °C / 90 °F) of te koude omgeving (minder dan 0 °C / 32 °F) bewaren.
	Uw luidspreker mag aangesloten blijven. Dat zal de accu niet overladen.
	Als u het accuniveau laag houdt en 3 maanden lang niet herlaadt, dan kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.
Herstellen	Als de accu niet wil opladen, neem dan contact op met ION Audio op ionaudio.com .
Verwijdering	Breng de accu naar een recyclagecentrum of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

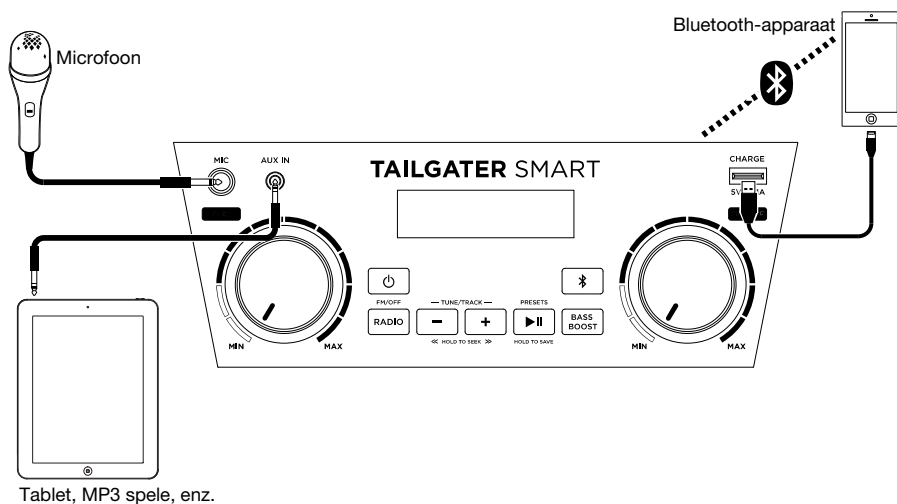
Opstelling

1. Zorg ervoor dat alle artikelen, opgesomd in [Inhoud van de doos](#), zich in de doos bevinden.
2. Lees de *Veiligheids-en garantie handleiding* vooraleer het product te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de accu voor het eerste gebruik volledig is opgeladen, voor een maximale levensduur.
4. Bestudeer het [Aansluitschemata](#).
5. Controleer of het **Hoofdvolume** op de Tailgater Smart op het minimumniveau staat.
6. Sluit uw apparaten aan.
7. Zet de Tailgater Smart aan. Begin muziek af te spelen van een aangesloten toestel en verhoog het **Hoofdvolume** op de Tailgater Smart tot een comfortabel niveau.
8. Zet wanneer u klaar bent met het gebruik van de Tailgater Smart het **Hoofdvolume** op het minimumniveau en schakel vervolgens het apparaat uit.

Aansluitschemata

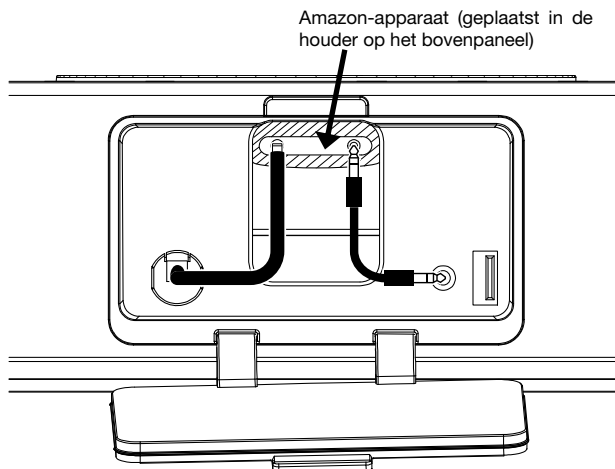
Artikelen die niet zijn opgesomd in [Inhoud van de doos](#) worden afzonderlijk verkocht.

Voorpanel



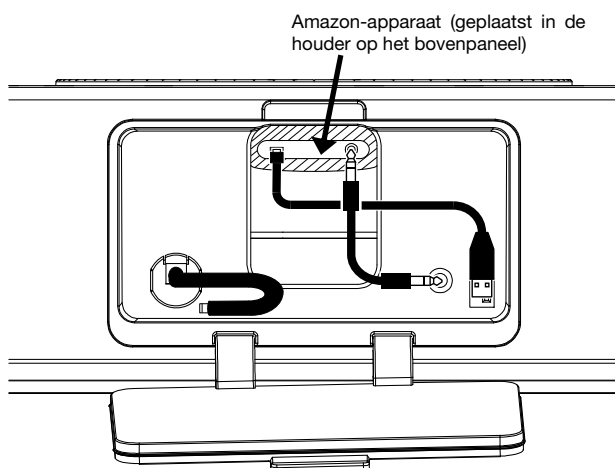
Uitsparing in het achterpaneel (Voorbeeld 1)

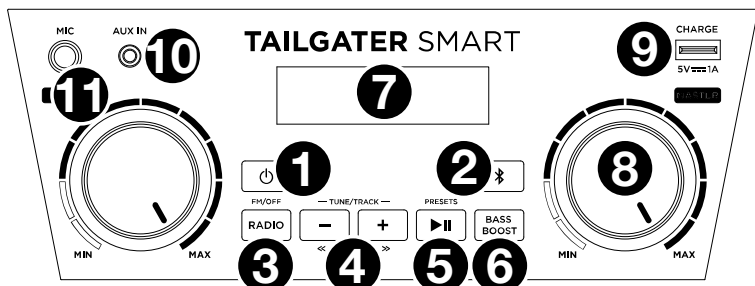
Wanneer u een Amazon Echo Dot van de 3e generatie aansluit, gebruik dan de gelijkstroomkabel in de uitsparing in het achterpaneel om het apparaat op te laden. Als u niet gekoppeld bent via Bluetooth, gebruik dan de meegeleverde aux-kabel van 1,8" (3,5 mm) om het audiosignaal te verzenden. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk [Kenmerken](#).



Uitsparing in het achterpaneel (Voorbeeld 2)

Wanneer u een Amazon Echo Dot of een Amazon Echo Input van de 1e of 2e generatie aansluit, gebruik dan de meegeleverde USB-kabel om het apparaat op te laden. Als u niet gekoppeld bent via Bluetooth, gebruik dan de meegeleverde aux-kabel van 1,8" (3,5 mm) om het audiosignaal te verzenden. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk [Kenmerken](#).



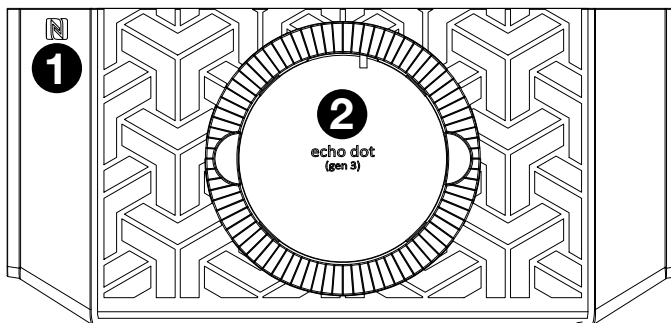


- Aan/uit-schakelaar:** Druk en houd deze knop een seconde lang ingedrukt om Tailgater Smart aan of uit te zetten. Nadat u hem hebt aangezet, start de Tailgater Smart automatisch koppelingsmodus en zoekt het apparaat naar een apparaat binnen zijn bereik.
 - Bluetooth knop:** Druk nogmaals op deze knop om een verbonden Bluetooth-toestel van de Tailgater Smart te ontkoppelen en automatisch te zoeken naar een ander Bluetooth-apparaat om mee te koppelen.
 - Radio (FM/Off):** Druk op deze knop om de FM-radio aan of uit te zetten.
 - Zenderkeuze-/nummernoppen (-/+ toetsen):** Tik op deze knoppen om af te stemmen op een radiozender of naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Druk om een zender te zoeken (ga naar het volgende lege station) een van beide knoppen enkele seconden in, tot het apparaat op zoek gaat naar een zender. Het apparaat onthoudt bij het uitschakelen de laatste zender die speelde en start die zender weer op wanneer het apparaat opnieuw wordt aangezet.
- Opmerking:** In sommige apps op apparaten die via Bluetooth zijn verbonden, gaat u met een druk op deze knoppen naar een andere playlist of muziekgenre in plaats van naar een ander nummer.
- Afspelen/pauzeren/voorkeuzezenders:** Als u gekoppeld bent met een Bluetooth-apparaat, druk dan deze knop in om een nummer op het verbonden apparaat af te spelen of te onderbreken. Als u luistert naar de radio, druk dan deze knop in om de opgeslagen voorkeuzezenders te doorlopen of druk dan deze knop in en houd hem ingedrukt om de huidige zender als preset op te slaan. Zie het hoofdstuk [De radio gebruiken](#) voor meer details over het opslaan en oproepen van voorkeuzezenders.
 - Bass Boost:** Druk op deze knop om de basfrequenties te benadrukken.
 - Scherf:** Geeft het huidige radiostation weer, de accu-, Bluetooth- en verbindingstatus.

- Batterij-indicator:** Wanneer de stroomkabel is aangesloten, de bewegende batterij segmenten in de oplaadindicator dat de accu wordt opgeladen. Van zodra hij volledig is opgeladen, gaan alle batterijsegmenten branden, zonder te knipperen. Wanneer de stroomkabel wordt losgekoppeld, geven de segmenten het accuniveau weer. Als u binnen de 60 seconden geen knop op het voorpaneel indrukt, dan gaat de batterij-indicator uit (om energie te besparen). De batterij-indicator gaat opnieuw aan wanneer een knop wordt ingedrukt. Wanneer de batterij-indicator het laatste segment van het batterijpictogram bereikt, gaat de batterij-indicator opnieuw aan.
- Stroom-pictogram:** Het stroompictogram gaat branden wanneer Tailgater Smart wordt ingeschakeld.
- Bliksempictogram:** Wanneer de stroomkabel op het stopcontact is aangesloten, begint het pictogram met de bliksem te branden.
- Bluetooth-pictogram:** Het Bluetooth-pictogram wordt branden wanneer de Tailgater Smart is gekoppeld aan een apparaat.
- Bass Boost-indicator:** De Bass Boost-indicator zal worden branden als de functie Bass Boost is geactiveerd.
- FM-Indicator:** Wanneer u naar de radio luistert, verschijnt deze indicator naast het huidige stationnummer aan de rechterkant.

8. **Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, de Radio en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
 9. **USB-poort:** Sluit de oplaadkabel van uw apparaat hierop aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.
- Opmerking:** Zet het scherm van uw apparaat in slaapstand om uw smartphone en tablet sneller op te laden.
10. **Aux-ingang (1/8"): Deze stereo 3,5 mm (1/8") -ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron aan te sluiten.**
 11. **Microfooningang met volumeknop (1/4"): Sluit op deze ingang een 1/4" (6,35 mm) microfoon aan.**

Bovenpaneel



1. **NFC (near-field communication):** Raak met een NFC-geactiveerd audioapparaat het NFC-logo aan en houdt het apparaat kort bij dit logo om het met de Tailgater Smart te koppelen. Zie het hoofdstuk [Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC](#) voor meer details.
2. **Houder voor de Amazon Echo:** Plaats hier uw Amazon Echo wanneer u ernaar luistert via de luidspreker van de Tailgater Smart.

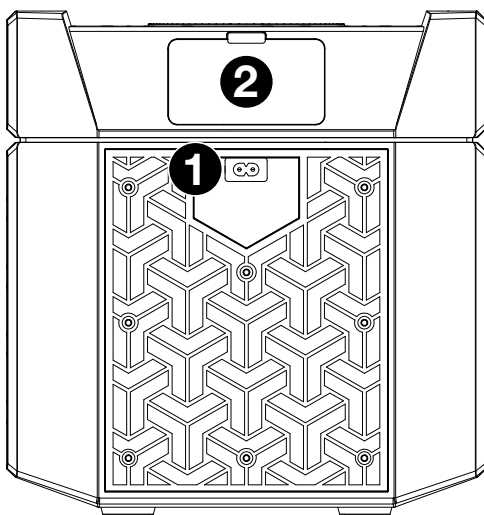
De houder is ontworpen voor de 3e generatie van de Amazon Echo. Als u wilt luisteren naar een Amazon Echo Dot van de 1e of 2e generatie of naar een Amazon Echo Input, gebruik dan de overeenkomstige rubberen inzetstukken (meegeleverd). Het is meteen duidelijk welke van de twee meegeleverde inzetstukken het juiste is, want ze zullen passen bij de afmetingen van uw Amazon-apparaat (een ervan is ontworpen voor de Amazon Echo Dot van de 1e/2e generatie, en het andere voor de Amazon Echo Input). Plaats het inzetstuk in de houder en plaats vervolgens uw Amazon Echo in het inzetstuk.

Controleer of uw Amazon Echo zo in de houder zit dat de poorten van de Echo gekeerd zijn naar de opening in de uitsparing op het achterpaneel van de Tailgater Smart. Via deze opening kunt u kabels van de Tailgater Smart aansluiten op uw Amazon Echo (voor een ordelijke installatie). Raadpleeg het [Aansluitschema](#) voor een voorbeeld.

Opmerking: Alexa hoort mogelijk geen stemopdrachten wanneer u muziek afspeelt via de luidspreker van de Tailgater Smart. Druk om dit probleem te vermijden te op de **knop Mute (Dempen)** op de afstandsbediening terwijl u Alexa een opdracht geeft. Vergeet niet dat als u de luidspreker dempt, u niet alleen de muziek niet meer hoort, maar ook Alexa's antwoord op uw opdracht. Als u Alexa's antwoord wil horen, loslaten de **knop Mute (Dempen)** net nadat u de stemopdracht hebt gegeven om het dempen op de Tailgater Smart op te heffen.

Achterpaneel

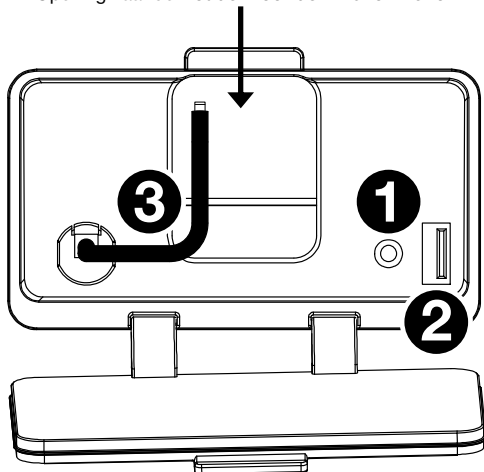
1. **Ingang voor stroomkabel:** Sluit de meegeleverde stroomkabel hieraan om het apparaat op te laden. Wanneer de stroomkabel is aangesloten, begint het **bliksempictogram** te branden. Wanneer de Tailgater Smart is aangesloten op een stroombron, moet hij niet zijn ingeschakeld om de batterij te kunnen opladen. Ook als hij is ingeschakeld en in gebruik is terwijl hij is aangesloten op een stroombron, blijft de batterij opladen.
2. **Klep van de uitsparing in het achterpaneel:** Trek het lipje bovenaan deze deur naar u toe om de uitsparing in het achterpaneel te openen. Deze uitsparing bevat aansluitingen voor een Amazon Echo-apparaat. Wanneer u uw Amazon Echo hebt aangesloten, kunt u deze klep opnieuw sluiten om de kabels te verbergen.



Uitsparing in het achterpaneel

1. **Aux-ingang:** Als uw Amazon Echo niet is verbonden met de Tailgater Smart via Bluetooth, gebruik dan de meegeleverde aux-kabel van 1,8" (3,5 mm) om de aux-uitgang van de Amazon Echo met deze ingang te verbinden. Via deze verbinding wordt het audiosignaal van uw Amazon Echo naar de luidspreker van de Tailgater Smart verstuurd.
2. **USB-poort:** Als u een Amazon Echo Dot of een Amazon Echo Input van de 1e of 2e generatie gebruikt, sluit de meegeleverde USB-kabel dan aan op deze poort om het apparaat op te laden. Sluit het USB-A-uiteinde van de kabel aan op deze poort en het Micro-USB-uiteinde van de kabel aan op uw Amazon Echo.
3. **Gelijkstroomkabel:** Als u een Amazon Echo Dot van de 3e generatie gebruikt, sluit dan deze kabel aan op het apparaat om het op te laden.

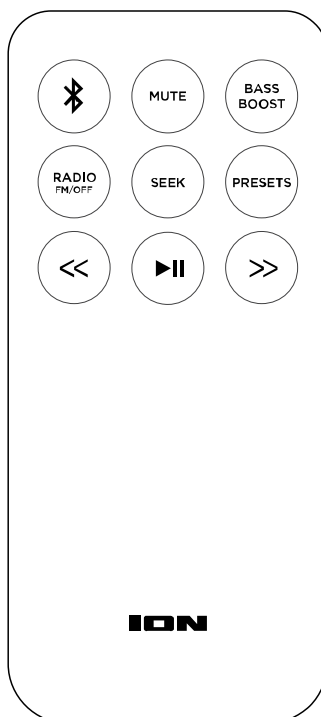
Opening naar de Houder voor de Amazon Echo



Opmerking: Sluit voor een optimale installatie de kabels van de uitsparing in het achterpaneel aan op uw Amazon Echo via de opening in deze uitsparing (in plaats van de verbindingen te maken via het bovenpaneel van het apparaat). Nadat u de vereiste verbindingen hebt gemaakt, moet u in staat zijn om de **Klep van de uitsparing in het achterpaneel** te sluiten en de kabels te verbergen.

Afstandsbediening

- **Bluetooth:** Druk nogmaals op deze knop om een verbonden Bluetooth-toestel van de Tailgater Smart te ontkoppelen en automatisch te zoeken naar een ander Bluetooth-apparaat om mee te koppelen.
- **Mute (Dempen):** Druk deze knop in en houd hem ingedrukt om alle audio-uitvoer van de Tailgater Smart-luidspreker te dempen. Het **Scherf** begint te knippen, om te tonen dat de audio wordt gedempt. Loslaten de knop om het dempen uit te schakelen. Deze functie kan van pas komen wanneer u aan Alexa een stemopdracht geeft, want aangesloten Amazon-apparaten horen mogelijk geen stemopdrachten wanneer u muziek afspeelt via de luidspreker.
- **Bass Boost:** Druk op deze knop om de basfrequenties te benadrukken.
- **Radio (FM/Off):** Druk op deze knop om de FM-radio aan of uit te zetten.
- **Seek (Zoeken):** Druk op deze knop om naar de volgende radiozender met een duidelijk signaal te gaan.
- **Presets (voorkeuzezenders):** Druk deze knop in en houd hem ingedrukt om de huidige radio zender als preset op te slaan. Zie [De radio gebruiken](#) om meer te weten te komen.
- **<<:** Druk deze toets in om de vorige radiozender of het vorige nummer/playlist/genre op uw Bluetooth-apparaat te beluisteren.
- **▶|| (Afspelen/pauzeren):** Als u gekoppeld bent met een Bluetooth-apparaat, druk dan deze knop in om een nummer op het verbonden apparaat af te spelen of te onderbreken.
- **>>:** Druk deze toets in om de volgende radiozender of het volgende nummer/playlist/genre op uw Bluetooth-apparaat te beluisteren.



Operatie

Een Bluetooth-apparaat koppelen

Een Bluetooth-apparaat (zoals uw Amazon Echo) koppelen:

1. Zet uw Bluetooth-apparaat en de Tailgater Smart aan. Het koppelingsproces begint automatisch. U zult zien dat de Tailgater Smart zoekt naar Bluetooth-apparaten als het Bluetooth-pictogram op het **Scherf** nog niet is beginnen branden.
2. Navigeer naar het instellingscherm op uw Bluetooth-apparaat.* Daarna zoekt u naar **Tailgater Smart** en selecteert u het. Het Bluetooth-pictogram op het **Scherf** van de Tailgater Smart gaat branden zodra de koppeling met uw Bluetooth-apparaat is geslaagd.

Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat vraagt om een koppelingscode, voer dan "0000" in.

Opmerking: Als u eerder al een koppeling hebt gemaakt met het Bluetooth-apparaat, dan kunt u Stap 2 overslaan en gewoon wachten tot de Tailgater Smart er verbinding mee maakt, nadat u deze hebt aangezet.

* Voor het instellingscherm van uw Amazon Echo kunt u terecht in de Alexa-app. Ga nadat u de app hebt geopend naar **Instellingen**. Selecteer uw Echo in de lijst van Amazon-apparaten en selecteer vervolgens **Bluetooth** om een lijst te raadplegen met luidsprekers waarmee u kunt koppelen.

Druk de **Bluetooth-knop** op het apparaat of de afstandsbediening in om een gekoppeld Bluetooth-apparaat af te koppelen.

Om met een ander Bluetooth-apparaat te koppelen, herhaalt u Stap 2 nadat u het eerste apparaat hebt afgekoppeld. Het kan helpen om tijdens het koppelingsproces het eerste apparaat uit het bereik te halen of er Bluetooth op uit te schakelen.

Opmerking: Voor een maximumbereik moeten apparaten met Bluetooth 4.0 of hoger worden gebruikt.

Opmerking: gebruikers moeten het updaten van hun OS overwegen in geval van problemen met het koppelen of afspelen van muziek.

Tip: Als u de gesproken aanwijzingen wilt uitschakelen (of inschakelen), druk tweemaal op de **Bluetooth-knop**.

Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC

Met behulp van NFC (near-field communication) kunt u een draadloze gegevensverbinding initiëren van een audioapparaat naar uw Tailgater Smart-luidspreker (dus koppelen) door het apparaat zachtjes tegen de luidspreker te duwen. Controleer de handleiding van uw apparaat om te zien of het NFC ondersteunt.

NFC gebruiken om te koppelen met de Tailgater Smart:

1. Moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC** staat **Aan** (eenmalige handeling).
3. Zet de Tailgater Smart aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo aanraken en het ertegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan 0000 in.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo op het bovenpaneel van de Tailgater Smart.

De radio gebruiken

Een radiozender selecteren:

1. Druk op de **Radioknop** op het apparaat of de afstandsbediening om de radio aan te zetten.
2. Stem af op een radiozender met behulp van de **Zenderkeuze-/nummerknoppen (-/+)** op het apparaat of de **<< / >> knoppen** op de afstandsbediening. Om te "zoeken" (navigeren naar de volgende zender met een helder signaal), drukt u op de **Zenderkeuze-/nummerknoppen (-/+)** op het apparaat of op de **knop Zoeken** op de afstandsbediening.

Een voorkeuzezender opslaan:

1. Stem af op de radiozender die u als preset wilt opslaan.
2. Druk de knop **Afspelen/pauzeren/voorkeuzezenders** op het apparaat of de knop **Presets** op de afstandsbediening in en houd deze twee seconden lang ingedrukt. Op het **Scherf** verschijnt een presetnummer.
3. Gebruik de knoppen **Zenderkeuze-/nummerknoppen (-/+)** op het apparaat of de **<< / >> knoppen** op de afstandsbediening om aan te passen onder welk presetnummer u de zender wilt opslaan. Het nummer op het **Scherf** wordt vernieuwd.
4. Druk op **Afspelen/pauzeren/voorkeuzezenders** op het apparaat of op **Presets** op de afstandsbediening om te bevestigen. Op het **Scherf** verschijnt "SAV".

Een voorkeuzezender selecteren:

Druk wanneer de radio speelt op **Afspelen/pauzeren/voorkeuzezenders** op het apparaat of op **Afspelen/pauzeren** op de afstandsbediening om de opgeslagen voorkeuzezenders te doorlopen.

Probleemoplossing

Als het apparaat niet wordt opgeladen: Controleer of de stroomkabel naar behoren is aangesloten op de stroomingang en het stopcontact.

Het geluid is vervormd: Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Tailgater Smart met de hoofdvolumeknop te verlagen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bedieningsknoppen van uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer "afgeknijpte" (vervormde) klanken optreden.

U hoort een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Als het geluid van de microfoon niet boven de muziek uitkomt: Verlaag het muziekvolume van uw geluidsbron.

U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick: De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

Als Alexa geen stemopdrachten herkent wanneer uw Amazon-apparaat is aangesloten op de Tailgater Smart: Demp alle audio op de Tailgater Smart door te drukken op de **knop Mute (Dempen)** op de afstandsbediening terwijl u Alexa een stemopdracht geeft. Om te horen hoe Alexa antwoordt op uw opdracht, loslaten u kort nadat u de opdracht hebt gegeven de **knop Mute (Dempen)** om het dempen op te heffen. U kunt zien of de luidspreker is gedempt als het **Scherf** knippert.

Als u uw audioapparaat niet kunt aansluiten op Tailgater Smart via Bluetooth:

- Houd uw audioapparaat (bv. smartphone of tablet) en Tailgater Smart zo dicht mogelijk bij elkaar wanneer u verbinding probeert te maken. Zorg ervoor dat zowel het audioapparaat als Tailgater Smart geen hinder ondervinden van muren, meubels, enz.
- De Bluetooth-verbinding op Tailgater Smart opnieuw instellen door Tailgater Smart ontkoppelen van een ander audioapparaat en herstart het zoekproces. Als dit niet meteen werkt, zet Tailgater Smart dan eerst uit en vervolgens terug aan.
- De Bluetooth-verbinding op uw audioapparaat opnieuw instellen door Bluetooth uit en dan weer aan te zetten. Hiervoor kunt u terecht in het Bluetooth-menu van de Instellingen van uw telefoon of ander audioapparaat.

Als dat niet werkt en u voorheen al verbinding hebt gemaakt met Tailgater Smart, zoek dan naar Tailgater Smart in de lijst met beschikbare of voorheen aangesloten apparaten in het Bluetooth-menu van uw audioapparaat, tik op het tandwiel pictogram of het "i"-pictogram naast de naam en kies vervolgens **Ontkoppelen** of **Vergefen**. Zet Tailgater Smart uit en opnieuw aan en probeer opnieuw te koppelen zodra het opnieuw verschijnt in uw lijst met beschikbare apparaten.

Opmerking: Als Tailgater Smart onlangs werd gekoppeld met een ander audioapparaat dat zich nog steeds binnen het bereik bevindt, dan moet u dit proces mogelijk ook met dat audioapparaat herhalen om volledig te kunnen ontkoppelen.

Appendix (English)

Technical Specifications

Output Power	50 W (peak)
Frequency Response	77 Hz – 20 KHz (± 3 dB)
Drivers	Low-Frequency: 6.5" / 165.1 mm woofer High-Frequency: 1" / 25.4 mm tweeter
Bluetooth Specifications	Profile: A2DP, AVRCP Range: Up to 100 feet / 30.5 meters
Microphone Type	Dynamic microphone (included)
Radio Frequency Range	US: 87.5–107.9 MHz (FM) Europe: 87.5–108 MHz (FM) Japan: 75.5–90.5 MHz (FM)
USB Charging Port	+5 V, 1 A
Battery	Battery life: Up to 50 hours Recharge time: 6 hours Type: 12 V, 5 Ah, SLA
Power	Via power cable Connection: IEC Input Voltage: 100–240 VAC, 50/60 Hz Consumption: 50 W
Dimensions (width x depth x height)	12.6" x 9.0" x 13.1" 320 x 228 x 333 mm
Weight	11.9 lb. 5.4 kg

Specifications are subject to change without notice. Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc. Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

ionaudio.com